

SUNDEKSEMPLAR



EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 4

19. aprillil — 19 апреля

1958.

I.

I.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

- 48. Seadlus Kingissepa rajooni Mustjala külanõukogu territooriumil asuvale uusasulale Nõukogude Liidu kangelase V. N. Dejevi nime andmisest.
- 49. Seadlus sm. P. Mitsurovi autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
- 50. Seadlus lasterikaste emade autasustamisest ordenitega «Ema au» ja medalitega «Ema-medal».

- 48. О наименовании нового селения, расположенного на территории Мустъялского сельсовета Кингисепского района, по имени Героя Советского Союза В. Н. Деева.
- 49. О награждении тов. Мичурова П. И. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
- 50. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

II.

II.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused ja korraldused.

Постановления и распоряжения Совета Министров Эстонской ССР.

- 51. Määrus kulunud ja kasutamiskõlbatuks muutunud seadmete ning transpordivahendite väljapraakimise ja vanametalliks mahakandmise korrast. — Lisad.
- 52. Määrus Eesti NSV veekogude paremast kalamaajanduslikust kasutamisest. — Lisad.
- 53. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja ENSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi määrus vabariiklikust autahvlist. — Põhimäärus.

- 51. О порядке списания в лом и выбраковки изношенных и непригодных для дальнейшего использования оборудования и транспортных средств. — Приложение.
- 52. Об улучшении рыбохозяйственного использования водоемов Эстонской ССР. — Приложения.
- 53. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и Президиума Эстонского Республиканского Совета Профессиональных Союзов о Республиканской доске почета. — Положение.

54. Korraldus juhendi kinnitamisest individuaalelamute projektide läbivaatamise ja kinnitamise, nende elamute ehitamise üle kontrolli teostamise ning ekspluatatsiooni võtmise korra kohta. — Juhend.
55. Korraldus lisapuhkusest ENSV Rahvamajanduse Nõukogu ja EVTK Nõukogu ettevõtete töötajatele, kes töötavad plastmassi tootmisel.
54. Об утверждении «Инструкции о порядке рассмотрения и утверждения проектов, осуществления контроля за строительством и приемки в эксплуатацию индивидуальных жилых домов». — Инструкция.
55. О дополнительных отпусках для работников, занятых в производстве пластических масс, предприятий Совнархоза и Эстпровета.

I.

48. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Kingissepa rajooni Mustjala külanõukogu territooriumil asuvale uusasulale Nõukogude Liidu kangelase V. N. Dejevi nime andmisest.

Saaremaa vabastamisel fašistlikust okupatsioonist Suure Isamaasõja ajal lahingus langenud Nõukogude Liidu kangelase V. N. Dejevi mälestuse jäädvustamiseks Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Nimetada Kingissepa rajooni Mustjala külanõukogu territooriumil Karu järve ääres asuv uusasula Nõukogude Liidu kangelase V. N. Dejevi nime järgi Dejevo asulaks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. Kründel.

Tallinn, 22. veebruaril 1958.

49. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

sm. P. Mišurovi autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ning viljaka töö eest parteiorganites autasustada EKP Viljandi Rajoonikomitee esimest sekretäri sm. Porfiri Ignati p. Mišurovit Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. Kründel.

Tallinn, 22. veebruaril 1958.

48. Указ**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР**

о наименовании нового селения, расположенного на территории Мустьяласского сельсовета Кингисепского района, по имени Героя Советского Союза В. Н. Деева.

В целях увековечения памяти Героя Советского Союза Деева В. Н., павшего в Великой Отечественной войне в бою за освобождение Сааремаа от фашистской оккупации, Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

Наименовать новое селение, расположенное у озера Кару на территории Мустьяласского сельсовета Кингисепского района, по имени Героя Советского Союза В. Н. Деева — селение Деево.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 22 февраля 1958 г.

49. Указ**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР**

о награждении тов. Мичурова П. И. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения и за плодотворную работу в партийных органах наградить первого секретаря Вильяндиского райкома КП Эстонии тов. Мичурова Порфирия Игнатьевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 22 февраля 1958 г.

50. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamisest ordenitega «Ema au» ja medalitega «Emamedal».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last I järgu ordeniga «Ema au»:

Põlva rajoon.

1. Prükk, Armilda — kolhoosnik M. I. Kalinini nimelises kolhoosis.

Väike-Maarja rajoon.

2. Klaar, Linda Friedrichi t. — tööline Põdrangu sovhoosi Säase osakonnas.

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last II järgu ordeniga «Ema au»:

Abja rajoon.

1. Kukk, Elisabeth — tööline Tuhalaane 7-aastases koolis.

Jõgeva rajoon.

2. Schasmin, Leida Augusti t. — kolhoosnik «Kevade» kolhoosis.

Keila rajoon.

3. Stupen, Liidia Semjoni t. — tööline Paldiski Keskkoolis.

Rapla rajoon.

4. Raud, Ella Aleksandri t. — koduperenaine Juuru külanõukogus.

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last III järgu ordeniga «Ema au»:

Abja rajoon.

1. Lahk, Olga Eduardi t. — koduperenaine Abja külanõukogus.

Põlva rajoon.

2. Sõlg, Frieda Jaani t. — kolhoosnik «Külvaja» kolhoosis.

Pärnu linn.

3. Uudikas, Leida Antsu t. — kolhoosnik Stalini-nimelises kolhoosis.

Pärnu-Jaagupi rajoon.

4. Kaarits, Maria Jaani t. — kolhoosnik Lenini-nimelises kolhoosis.

Tallinn.

5. Komkova, Niina Fjodori t. — tööline raudtee kütetelaos.

50. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР

о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета Союза ССР от 18 августа 1944 года наградить от имени Президиума Верховного Совета Союза ССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей орденом «Материнская слава» I степени:

По Пылъваскому району.

1. Прюкк Армильду — колхозницу колхоза имени М. И. Калинина.

По Вяйке-Маарьяскому району.

2. Клаар Линду Фридриховну — работницу Сязезского отделения совхоза «Пыдрангу».

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей орденом «Материнская слава» II степени:

По Абьяскому району.

1. Кукк Элизабет — работницу Тухалаанской семилетней школы.

По Йыгеваскому району.

2. Жасмин Лейду Аугустовну — колхозницу колхоза «Кеваде».

По Кейласкому району.

3. Ступен Лидию Семеновну — работницу Пальдической средней школы.

По Рапласкому району.

4. Рауд Эллу Александровну — домашнюю хозяйку, Юуруский сельсовет.

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей орденом «Материнская слава» III степени:

По Абьяскому району.

1. Лахк Ольгу Эдуардовну — домашнюю хозяйку, Абьяский сельсовет.

По Пылъваскому району.

2. Сыльг Фриду Яановну — колхозницу колхоза «Кюльвая».

По городу Пярну.

3. Уудикас Лейду Антсовну — колхозницу колхоза имени Сталина.

По Пярну-Яагупискому району.

4. Кааритс Марию Яановну — колхозницу колхоза имени Ленина.

По городу Таллину.

5. Комкову Нину Федоровну — работницу железнодорожного топливного склада.

6. Rjazantseva, Natalja Kirilli t. — kodupere-naine Kalinini rajoonis.

Tõrva rajoon.

7. Ragon, Linda Arnoldi t. — kolhoosnik «Uue Elu» kolhoosis.

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last I järgu medaliga «Emamedal»:

Antsla rajoon.

1. Ilula, Emilie Karli t. — kolhoosnik «Stahhaa-novlase» kolhoosis.

Elva rajoon.

2. Jurak, Ida Andrese t. — tööline Uula sov-hoosis.

3. Tropina, Taisia Vassili t. — teenistuja Rannu masina-traktorijaamas.

Haapsalu rajoon.

4. Pärn, Selma Antoni t. — tööline rajooni Ko-haliku Majanduse Kombinaadis.

5. Romaško, Pavlina Vassili t. — kodupere-naine Ahli külanõukogus.

Harju rajoon.

6. Puks, Veera Vassili t. — kolhoosnik «Lem-bitu» kolhoosis.

Jõhvi rajoon.

7. Krassilnikova, Zinaida Timofei t. — teenistuja Illuka külanõukogus.

8. Tasinkevitsš, Aleksandra Andrei t. — kodu-perenaine Ahtme linnas.

Orissaare rajoon.

9. Veskis, Liina Jaani t. — kolhoosnik «Kalevi» kolhoosis.

Rakvere rajoon.

10. Kiving, Ilse Joosepi t. — koduperenaine Vi-hula külanõukogus.

Suure-Jaani rajoon.

11. Vaaks Linda Oskari t. — kolhoosnik «Kindla Tee» kolhoosis.

Tartu linn.

12. Asmus, Jekaterina Potapi t. — tööline Tartu raudteejaamas.

13. Mölder, Alma — koduperenaine.

Viljandi rajoon.

14. Kruusamägi, Aleksandra Timofei t. — kol-hoosnik «Sädeme» kolhoosis.

15. Netužilova, Lidia Nikifori t. — kolhoosnik «Majaka» kolhoosis.

Võru rajoon.

16. Järv, Linda Gustavi t. — kolhoosnik «Ok-toobri» kolhoosis.

17. Kaur, Magdalena Gustavi t. — kolhoosnik «Võidulipu» kolhoosis.

6. Рязанцеву Наталию Кирилловну — домашнюю хозяйку, Калининский район.

По Тырваскому району.

7. Рагун Линду Арнольдовну — колхоз-ницу колхоза «Уус Элу».

Г. Матерей, родивших и воспитав-ших шесть детей медалью «Медаль материнства» I степени:

По Антсласкому району.

1. Илула Эмилие Карловну — колхозницу колхоза «Стахановлане».

По Эльваскому району.

2. Юрак Иду Андресовну — работницу сов-хоза «Уула».

3. Тропину Таисию Васильевну — служа-щую Раннуской МТС.

По Хаапсалускому району.

4. Пярн Сельму Антоновну — работницу райкомбината местного хозяйства.

5. Ромашко Павлину Васильевну — домаш-нюю хозяйку, Ахлиский сельсовет.

По Харьускому району.

6. Пукс Веру Васильевну — колхозницу колхоза «Лембиту».

По Йыхвискому району.

7. Красильникову Зинаиду Тимофеевну — служащую, Иллукасский сельсовет.

8. Тасинкевич Александрю Андреевну — домашнюю хозяйку, город Ахтме.

По Ориссаарескому району.

9. Вескис Лийну Яановну — колхозницу колхоза «Калев».

По Ракверескому району.

10. Кивинг Ильзе Йоозеповну — домашнюю хозяйку, Вихулаский сельсовет.

По Сууре-Яанискому району.

11. Ваакс Линду Оскаровну — колхозницу колхоза «Киндель Тээ».

По городу Тарту.

12. Асмус Екатерину Потоповну — работ-ницу железнодорожной станции Тарту.

13. Мёльдер Альму — домашнюю хозяйку.

По Вильяндискому району.

14. Круузамяги Александрю Тимофеевну — колхозницу колхоза «Сяде».

15. Нетужилову Лидию Никифоровну — колхозницу колхоза «Маякас».

По Вырусскому району.

16. Ярв Линду Густавовну — колхозницу колхоза «Октоober».

17. Каур Магдалену Густавовну — колхоз-ницу колхоза «Выйдулипп».

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last II järgu medaliga «Emamedal»:

Abja rajoon.

1. Tamberg, Amanda Peetri t. — koduperenaine Karksi külanõukogus.

Antsla rajoon.

2. Kirsbaum, Oie Kusma t. — kolhoosnik «Siiruse» kolhoosis.

3. Laidver, Ellen Peetri t. — kolhoosnik «Tuleviku» kolhoosis.

4. Värnik, Endla Richardi t. — tööline Antsla sovhoosi Oe osakonnas.

Jõgeva rajoon.

5. Vaske, Laine — kolhoosnik «Võidu» kolhoosis.

Mustvee rajoon.

6. Lille, Adeele Johannese t. — koduperenaine Ulvi külanõukogus.

7. Tomson, Ilse Johannese t. — kolhoosnik «Peipsiranna» kolhoosis.

Paide rajoon.

8. Kink, Elfriede Johannese t. — koduperenaine Järva-Jaani alevis.

9. Last, Erika Eduardi t. — kolhoosnik «Rahu» kolhoosis.

Põlva rajoon.

10. Sasi, Helgi Alfredi t. — kolhoosnik «Tee Kommunismile» kolhoosis.

Pärnu linn.

11. Ao, Helmi Aleksandri t. — tööline Sindi 1. Detsembri nimelises vabrikus.

12. Lorents, Lilli Jakobi t. — kolhoosnik «Uue Sihi» kolhoosis.

Pärnu-Jaagupi rajoon.

13. Priks, Lidia Sergei t. — koduperenaine Pärnu-Jaagupi alevis.

Rapla rajoon.

14. Tähtvere, Anni Peetri t. — koduperenaine Juuru külanõukogus.

Suure-Jaani rajoon.

15. Juurak, Linda Jaani t. — kolhoosnik «Koidu» kolhoosis.

16. Kivisild, Heljo Karli t. — kolhoosnik «Stalinliku Tee» kolhoosis.

17. Pahovski, Liisa Peetri t. — koduperenaine Arjandi külanõukogus.

Тапа rajoon.

18. Fatkina, Anna Sergei t. — tööline Тапа linnas.

19. Труупõлд, Leena Hermanni t. — kolhoosnik V. I. Lenini nimelises kolhoosis.

Tartu linn.

20. Rõppo, Elfriide Andrese t. — koduperenaine.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. Kründel.

Tallinn, 22. veebruaril 1958.

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей медалью «Медаль материнства» II степени:

По Абьяскому району.

1. Тамберг Аманду Петровну — домашнюю хозяйку, Каркский сельсовет.

По Антсласкому району.

2. Кирсбаум Ыйе Кузьминичну — колхозницу колхоза «Сийриус».

3. Лайдвер Эллен Петровну — колхозницу колхоза «Тулевик».

4. Вярник Эндлу Рихардовну — работницу Оэского отделения совхоза «Антсла».

По Йыгеваскому району.

5. Васке Лайне — колхозницу колхоза «Выйт».

По Муствээскому району.

6. Лилле Аделе Йоханнесовну — домашнюю хозяйку, Ульвиский сельсовет.

7. Томсон Ильзе Йоханнесовну — колхозницу колхоза «Пейпсиранд».

По Пайдескому району.

8. Кинк Эльфриде Йоханнесовну — домашнюю хозяйку, поселок Ярва-Яани.

9. Ласт Эрику Эдуардовну — колхозницу колхоза «Раху».

По Пыльваскому району.

10. Сази Хельги Альфредовну — колхозницу колхоза «Тээ Коммунизмиле».

По городу Пярну.

11. Ао Хельми Александровну — работницу Синдской фабрики имени 1 Декабря.

12. Лорентс Лилли Якобовну — колхозницу колхоза «Уус Сихт».

По Пярну-Яагупискому району.

13. Прикс Лидию Сергеевну — домашнюю хозяйку, поселок Пярну-Яагупи.

По Рапласкому району.

14. Тяхтвере Анни Петровну — домашнюю хозяйку, Юурусский сельсовет.

По Сууре-Яанискому району.

15. Юурак Линду Яановну — колхозницу колхоза «Койт».

16. Кивисильд Хельо Карловну — колхозницу колхоза «Сталинлик Тээ».

17. Паховскую Лизу Петровну — домашнюю хозяйку, Арьяндиский сельсовет.

По Тапаскому району.

18. Фаткину Анну Сергеевну — работницу, город Тапа.

19. Труупыльд Лену Хермановну — колхозницу колхоза имени В. И. Ленина.

По городу Тарту.

20. Ряппо Эльфрииде Андресовну — домашнюю хозяйку.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Крюндель.
Таллин, 22 февраля 1958 г.

II.

51. Eesti NSV Ministrite Nõukogu
määrus

kulunud ja kasutamiskõlbatuks muutunud seadmete ning transpordivahendite väljapraakimise ja vanametalliks mahakandmise korrast.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada «Kulunud ja rahvamajanduses edasiseks kasutamiseks kõlbatute seadmete ja transpordivahendite (välja arvatud autod, traktorid ja põllutöomasinad) ning lõpetamata toodete tootmiselt äravõetud toodangu valmistamise rakiste ja tööriistade, mida ei saa enam kasutada, vanametalliks mahakandmise korra põhieeskirjad».

2. Kohustada ENSV Rahvamajanduse Nõukogu, ministeeriume ja keskasutusi:

a) juhinduma põhieeskirjadest, kui vastavate NSV Liidu ministeeriumide poolt ei ole kehtestatud muud korda kõlbatuks muutunud seadmete ja transpordivahendite, lõpetamata toodete, tootmiselt äravõetud toodangu valmistamise rakiste ja tööriistade vanametalliks mahakandmiseks, milliseid ei ole võimalik enam kasutada;

b) arvesse võttes seadmete ja transpordivahendite otstarvet ja nende kasutamise iseärasusi mitmesuguste rahvamajandusharude ettevõtetes ja organisatsioonides, välja töötama alluvatele ettevõtetele ja organisatsioonidele juhend põhieeskirjade rakendamiseks.

3. Kohustada ENSV Kohaliku Majanduse Ministeeriumi välja töötama põhieeskirjade rakendamise juhend rajoonide ja linnade tööraha saadikute nõukogude täitevkomiteedele alluvatele ettevõtetele ja organisatsioonidele.

4. Kinnitada «Ettevõtetele ja vabariigilise alluvusega ministeeriumidele ja keskasutustele kuuluvate ning edasiseks kasutamiseks ja taastamiseks kõlbatute autode väljapraakimise ja mahakandmise korra juhend».

5. Teha ENSV Riiklikule Plaanikomisjonile ülesandeks välja anda bülletään, milles oleksid ära näidatud ettevõtetes olevad liigsed seadmed, samuti kõlblikud osad, mis saadakse vanametalliks mahakandmisele kuuluvate seadmete ja transpordivahendite lahtimonteerimisest. Bülletään peab ilmuma vähemalt üks kord kvartalis, tiraaziga 500 eksemplari, ning tuleb saata tasuta Rahvamajanduse Nõukogu valitsustele, ministeeriumidele, keskasutustele, ettevõtetele ja majandusorganisatsioonidele.

Kohustada kõiki vabariigi ettevõtteid ja majandusorganisatsioone teatama ENSV Riiklikule Plaanikomisjonile neil olemasolevatest liigsetest seadmetest ja vanametalliks mahakantavatelt seadmetelt ja transpordivahenditelt saadud kõlblikest osadest.

51. Постановление
Совета Министров Эстонской ССР
о порядке списания в лом и выбраковки изношенных и непригодных для дальнейшего использования оборудования и транспортных средств.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить «Основные положения о порядке списания в лом изношенных и непригодных для дальнейшего использования в народном хозяйстве оборудования и транспортных средств (за исключением автомобилей, тракторов и сельскохозяйственных машин), а также изделий, находящихся в незавершенном производстве, оснастки и инструмента по продукции, снятой с производства, при невозможности их использования».

2. Обязать Совнархоз, министерства и ведомства ЭССР:

a) руководствоваться «Основными положениями», если соответствующим министерством СССР не установлен иной порядок списания в лом непригодных оборудования и транспортных средств, а также изделий, находящихся в незавершенном производстве, оснастки и инструмента по продукции, снятой с производства, при невозможности их использования;

б) с учетом особенностей производственного назначения и использования оборудования и транспортных средств на предприятиях и в организациях различных отраслей народного хозяйства, разработать для подведомственных предприятий и организаций инструкцию по применению «Основных положений».

3. Обязать Министерство местного хозяйства ЭССР разработать инструкцию по применению «Основных положений» для предприятий и организаций, подчиненных исполнительным комитетам районных и городских Советов депутатов трудящихся.

4. Утвердить «Инструкцию о порядке выбраковки и списания непригодных к дальнейшей эксплуатации и восстановлению автомобилей предприятий, министерств и ведомств республиканского подчинения».

5. Возложить на Госплан ЭССР издание бюллетеня, в котором опубликовывать наличие на предприятиях излишнего оборудования, а также годных деталей, которые будут получены в результате разборки оборудования и транспортных средств, подлежащих списанию в лом. Бюллетень издавать не реже одного раза в квартал, тиражом 500 экз. и бесплатно рассылать управлениям Совнархоза, министерствам, ведомствам, предприятиям и хозорганизациям.

Обязать все предприятия и хозорганизации республики сообщать Госплану Эстонской ССР об имеющемся излишнем оборудовании и годных деталях с оборудования и транспортных средств, списываемых в лом.

6. Teha ülesandeks ENSV Riiklikule Plaanimisjonile esitada Eesti NSV Ministrite Nõukogule ENSV Rahandusministeeriumiga kooskõlastatud eelarve bülletàäni väljaandmise kulude kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees A. Müürisepp.
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja E. Udras.
Tallinn, Toompea, 20. märtsil 1958. Nr. 88.

Kinnitatud
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
20. märtsi 1958. a. määrusega nr. 88.

Kulunud ja rahvamajanduses edasiseks kasutamiseks kõlbmatute seadmete ja transpordivahendite (välja arvatud autod, traktorid ja põllutöömasinad) ning lõpetamata toodete, tootmiselt äravõetud toodangu valmistamise rakiste ja tööriistade, mida ei saa enam kasutada, vanametalliks mahakandmise korra põhieeskirjad.

I. Mahakandmise alused.

Seadmete ja transpordivahendite mahakandmiseks esitamise aluseks on:

1. Põhimehhanismide sõlmede ja osade kulumine või purunemine, mille tagajärjel seadmed ja transpordivahendid on muutunud kõlbmatuks ning nende taastamine ei ole otstarbekohane.

2. Iganenud konstruktsioon, madal tootmisvõime, mis tekitab suuri tooraine, kütuse, elektrienergia ja auru kadusid, raskendab töötingimusi, kui moderniseerimine ei ole majanduslikult otstarbekohane.

3. Seadmete ja transpordivahendite hukkumine või kõlbmatuks muutumine avariide või loodusõnnetuste tagajärjel (tulekahju, üleujutus jne.), kui neid ei ole võimalik taastada.

4. Seadmete ja transpordivahendite kahjustused hoidmisel või transportimisel, kui neid ei ole võimalik taastada või kui see ei ole otstarbekohane.

Lõpetamata toodete, tootmiselt äravõetud toodangu valmistamise rakiste ja tööriistade mahakandmine vanametalliks võib toimuda ainult sel juhul, kui neid ei saa enam kasutada tootmise eesmärgil.

II. Komisjon ja selle kohused.

5. Kui seadmed ja transpordivahendid on edasiseks eksploatatsiooniks kõlbmatud, samuti kui lõpetamata tooted, tootmiselt äravõetud toodangu valmistamise rakiseid ja tööriistu ei ole võimalik kasutada ja need on vaja ettevõtte (organisatsiooni) bilansilt maha

6. Поручить Госплану Эстонской ССР представить Совету Министров Эстонской ССР согласованную с Министерством финансов Эстонской ССР смету расходов на издание бюллетеня.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. М ю р и с е п.
Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР Э. У д р а с.
Таллин, Тоомпеа, 20 марта 1958 г. № 88.

Утверждены
постановлением Совета Министров ЭССР
от 20 марта 1958 г. № 88.

Основные положения
о порядке списания в лом изношенных и непригодных для дальнейшего использования в народном хозяйстве оборудования и транспортных средств (за исключением автомобилей, тракторов и сельскохозяйственных машин), а также изделий, находящихся в незавершенном производстве, оснастки и инструмента по продукции, снятой с производства, при невозможности их использования.

I. Основания для списания.

Основанием для предъявления к списанию оборудования и транспортных средств служит:

1. Износ, поломка основных механизмов, узлов и деталей, в результате чего оборудование и транспортные средства пришли в негодность и восстановление их нецелесообразно.

2. Устарелость конструкций, низкая производительность, дающая большие потери сырья, топлива, электроэнергии и пара, создающая тяжелые условия труда, модернизация которых экономически нецелесообразна.

3. Гибель, вызванная авариями, стихийными бедствиями (пожар, наводнение и т. д.), или повреждение по тем же причинам, в результате чего оборудование и транспортные средства пришли в негодность и не могут быть восстановлены.

4. Порча при хранении и транспортировке при невозможности или нецелесообразности восстановления.

Списание в лом изделий, находящихся в незавершенном производстве, оснастки и инструмента по продукции, снятой с производства, может быть произведено только в том случае, если нет возможности использовать их для производственных целей.

II. Комиссия и ее обязанности.

5. Установление непригодности для дальнейшей эксплуатации оборудования и транспортных средств и невозможности использования изделий, находящихся в незавершенном производстве, оснастки и инструмента по продукции,

kanda, peab selle kõigil juhtudel kindlaks tegema ettevõtte või organisatsiooni juhataja käskkirjaga määratud erikomisjon.

6. Komisjoni koosseisu kuuluvad:

a) ettevõtte (organisatsiooni) peainsener (juhataja asetäitja, tehniline juhataja);

b) ettevõtte (organisatsiooni) peamehaanik (energeetik);

c) ettevõtte (organisatsiooni) pea(vanem)raamatupidaja;

d) tsehhi (lao, baasi) juhataja.

Märkus. Vajaduse korral võib komisjoni täiendavalt võtta kõrgemalseisvate organisatsioonide esindajaid olenevalt mahakandmiseks esitatud seadmete ja transpordivahendite tüübist, otstarbest ja seisukorrast.

Vajaduse korral võib komisjon ekspertiisi tegemiseks välja kutsuda vastavaid spetsialiste.

7. Komisjon on kohustatud tutvuma tehnilise dokumentatsiooniga (pass, aktid eelmiste ülevaatuste kohta, avariiaktid, remondilehed, eelarved jne.), seadmed ja transpordivahendid hoolikalt üle vaatama, üle mõõtes kõik põhilised osad, kindlaks tegema mehhanismi, sõlme, detaili kulumise iseloomu ja määra, pärast seda koostama iga seadmeüksuse kohta akti vastavalt lisale.

Lõpetamata toodete, tootmiselt äravõetud toodangu valmistamise rakiste ja tööriistade osas, mida ei saa enam kasutada, vormistab komisjon oma otsuse nende vanametalliks mahakandmise kohta eraldi aktiga, pärast seda kui on kindlaks tehtud, et neid ei saa tootmises kasutada.

8. Komisjon teeb kindlaks, missugused mahakandmisele kuuluvad seadmete detailid, sõlmed ja osad on kasutamiskõlblikud, mis fikseeritakse aktis või selle lisas. Kõik kõlbmatud osad antakse üle vanametalliks.

9. Mahakandmine toimub bilansilise maksumuse järgi, maha arvatud kulumine arvestusandmete põhjal. Kui agregaadid või seadme üksikute osade mahakandmisel arvestusandmed puuduvad, toimub hindamine kehtivate hinnakirjade järgi, kulumise mahaarvamisega.

10. Aurukatelde surve all töötavate mahutite, liftide ja muude katlajärelevalve inspeksioonis arvel olevate seadmete mahakandmiseks peab olema Riikliku Tehnilise Inspeksiooni otsus.

11. Kui seadmed on muutunud kõlbmatuks üksikute isikute süü läbi (lahtikomplekteerimine, vigastamine, säilivuse mittetagamine jne.), märgib komisjon selle aktis. Neil juhtudel on ettevõtete (organisatsioonide) juhatajad kohustatud süüdlased vastutusele võtma kehtivas korras.

снятой с производства, а также необходимости списания с баланса предприятия (организации) во всех случаях производится специальной комиссией, назначаемой приказом руководителя предприятия или организации.

6. В состав комиссии входят:

a) главный инженер (заместитель руководителя, технический руководитель) предприятия (организации);

b) главный механик (энергетик) предприятия (организации);

в) главный (старший) бухгалтер предприятия (организации);

г) начальник цеха (склада, базы).

Примечание. В случае необходимости в комиссию могут дополнительно включаться представители вышестоящих организаций в зависимости от типа, назначения и состояния предъявленных к списанию оборудования и транспортных средств.

При необходимости комиссия может приглашать для экспертизы соответствующих специалистов.

7. Комиссия обязана ознакомиться с технической документацией (паспорт, акты предыдущих осмотров, аварийные акты, ремонтные ведомости, сметы и т. д.), произвести тщательный осмотр оборудования и транспортных средств с производством замеров по всем основным частям, установить характер и размер износа механизма, узла, детали, после чего на каждую единицу оборудования составить акт согласно приложению.

По изделиям, находящимся в незавершенном производстве, оснастке и инструментам по продукции, снятой с производства, комиссия, после установления невозможности использования их в производстве, оформляет свое решение о списании в лом отдельным актом.

8. Комиссия определяет годные к использованию детали, узлы и части подлежащего списанию оборудования, что оговаривается в акте или приложении к нему. Все негодные детали сдаются в лом.

9. Списание производится по балансовой стоимости за вычетом износа на основании учетных данных. При отсутствии учетных данных оценка списываемых отдельных частей агрегата или установки производится по действующим прейскурантам за вычетом износа.

10. Списание паровых котлов, сосудов, работающих под давлением, лифтов и другого оборудования, состоящего на учете в инспекции котлонадзора, производится при наличии заключения Государственной технической инспекции.

11. Если оборудование пришло в негодность по вине отдельных лиц (разукомплектование, поломка, необеспеченность сохранности и т. д.), комиссия отмечает это в акте. В этих случаях руководители предприятий (организаций) обязаны привлечь виновных лиц к ответственности в установленном порядке.

12. Akti igale eksemplarile kirjutavad alla komisjoni liikmed ning allkirjad kinnitatakse nende organisatsioonide pitsoriga, kelle esindajad nad on.

12. Все экземпляры актов подписываются членами комиссии и подписи заверяются печатями организаций, представителями которых они являются.

III. Mahakandmise kord.

13. Kulunud ja rahvamajanduses edasiseks kasutamiseks kõlbmatute seadmete ja transpordivahendite, samuti lõpetamata toodete, tootmiselt äravõetud toodangu valmistamise rakiste ja tööriistade mahakandmine ettevõtte (organisatsiooni) bilansilt toimub alles pärast sellekohase loa saamist ENSV Rahvamajanduse Nõukogu vastavalt valitsuselt, ministriumilt, keskasutuselt, rajooni või linna täitevkomiteelt, kelle alluvusse see ettevõtte kuulub.

III. Порядок списания.

13. Списание с баланса предприятия (организации) изношенных и непригодных для дальнейшего использования в народном хозяйстве оборудования и транспортных средств, а также изделий, находящихся в незавершенном производстве, оснастки и инструмента по продукции, снятой с производства, при невозможности их использования, производится только после предварительного разрешения соответствующего управления Совнархоза, министерства, ведомства, райисполкома или горисполкома ЭССР, в ведении которого это предприятие находится.

Seadmete ja transpordivahendite lõpetamata toodete ning tootmiselt äravõetud toodangu valmistamise rakiste ja tööriistade mahakandmise aktid kinnitab:

Акты на списание оборудования и транспортных средств, а также изделий, находящихся в незавершенном производстве, оснастки и инструмента по продукции, снятой с производства, утверждаются:

a) kui seadmeüksuse või transpordivahendi algmaksumus on kuni 10 tuh. rubla — ettevõtte, majandusorganisatsiooni juhataja ning üle 10 tuh. rubla — Rahvamajanduse Nõukogu valitsuse juhataja, minister, keskasutuse juhataja, rajooni või linna täitevkomitee esimees, kelle alluvuses asub ettevõtte;

a) при первоначальной стоимости единицы оборудования или транспортных средств до 10 тыс. рублей — руководителем предприятия, хозяйственной организации, а свыше 10 тыс. рублей — начальником управления Совнархоза, министром, руководителем ведомства, председателем райисполкома или горисполкома, в ведении которого предприятие находится;

b) kui lõpetamata toodete, tootmiselt äravõetud toodangu valmistamise rakiste ja tööriistade maksumus on kuni 50 tuh. rubla aastas — ettevõtte, majandusorganisatsiooni juhataja ning üle 50 tuh. rubla aastas — Rahvamajanduse Nõukogu valitsuse juhataja, minister, keskasutuse juhataja, rajooni või linna täitevkomitee esimees.

b) при стоимости изделий, находящихся в незавершенном производстве, оснастки и инструмента по продукции, снятой с производства, до 50 тыс. рублей в год — руководителем предприятия, хозяйственной организации и свыше 50 тыс. рублей в год — начальником управления Совнархоза, министром, руководителем ведомства, председателем райисполкома или горисполкома.

14. Demonteerimine, lahtivõtmine ja kõlblike detailide väljavalimine ning vanametalli üleandmine toimub igal juhul pärast seadmete ja transpordivahendite mahakandmise akti kinnitamist.

14. Демонтаж, разборка, отбор годных деталей и сдача металлолома во всех случаях производится после утверждения акта на списание оборудования и транспортных средств.

15. Käesolevad põhieeskirjad ei kehti varustus- ja turustusorganisatsioonide käsutuses varustamise otsarbeks olevate masinate ja seadmete mahakandmiseks.

15. Настоящие «Основные положения» не распространяются на списание машин и оборудования, находящихся в распоряжении снабженческих и бытовых организаций как товары снабжения.

А К Т

seadmete likvideerimise kohta

«.....»..... 195..... a.

Direktori käskkirjaga «.....»..... 195..... a.

..... alusel määratud komisjon järgmises koosseisus:
esimees
(amet, perekonnanimi)

А К Т

о ликвидации оборудования

«.....»..... 195..... года.

Комиссия в составе: председателя

(должность, фамилия)

членов
(должность, фамилия)

liikmed
 (amet, perekonnanimi)
 vaatas üle
 (seadme nimetus)
 ja leidis, et see kuulub likvideerimisele järgmistel alustel:

1. Eksploatatsiooni antud
 (kuu)
 19..... a.
2. Tehtud kapitaalremonti summa
 (arv)
3. Tehniline seisukord ja likvideerimise põhjused
4. Komisjoni otsus

Esimees
 (allkiri)
 (amet, perekonnanimi)
 Komisjoni liikmed
 (allkirjad)
 (amet, perekonnanimi)

LIKVIDEERIMISE ARVELDUS
 algmaksumus rbl.
 (kulumise summa rbl.)

назначенная приказом директора от «.....»
 195..... г. №..... на основании
 осмотрела
 (наименование оборудования)
 и нашла его подлежащим ликвидации по следующим основаниям:

1. Введен в эксплуатацию в
 (месяц)
 19..... г.
2. Капитальных ремонтов произведено
 на сумму
 (количество)
3. Техническое состояние и причина ликвидации
4. Заключение комиссии

Председатель
 (подпись)
 (должность, фамилия)
 Члены комиссии
 (подписи)
 (должность, фамилия)

РАСЧЕТ ЛИКВИДАЦИИ
 первоначальная стоимость руб.
 (сумма износа руб.)

Likvideerimise kulud Затраты по ликвидации			Likvideerimisest laekunud Поступило от ликвидации			
Dokumendi nimetus ja nr. Наименование и № документа	Kulu- artikkel Статьи затрат	Summa Сумма	Dokumendi nimetus ja nr. Наименование и № документа	Väärtuste liik Виды ценностей	Hulk Количество	Summa Сумма

Likvideerimise tulemused
 Pearaamatupidaja
 (kuupäev ja allkiri)
 Inventarikaartide loetelu järgi on põhivahendite välja-
 minek märgitud
 Likvideerimise akti ja arvelduse kinnitan
 (kuupäev, juhataja allkiri)

Результаты ликвидации
 Главный бухгалтер
 (дата и подпись)
 По описи инвентарных карточек выбытие
 основных средств отмечено
 Акт и расчет ликвидации утверждаю
 (дата, подпись руководителя)

Kinnitatud
 Eesti NSV Ministrite Nõukogu
 20. märtsi 1958. a. määrusega nr. 88.

Утверждена
 постановлением Совета Министров ЭССР
 от 20 марта 1958 г. № 88.

Ettevõtetele, vabariigilise alluvusega ministeeriumidele ja keskasutustele kuuluvate ning edasiseks kasutamiseks ja taastamiseks kõlbatute autode väljapraakimise ja mahakandmise korra juhend.

Инструкция
 о порядке выбраковки и списания непригодных к дальнейшей эксплуатации и восстановлению автомобилей предприятий, министерств и ведомств республиканского подчинения.

I. Mahakandmise alused.

I. Основания для списания.

1. Auto või autojärelvankri väljapraakimise aluseks on:
 a) kui enamik auto või autojärelvankri põhiagregaatide ja sõlmi on äärmiselt kulunud. Seejuures on väljapraakimise ja mahakandmise vältimatuks tingi-

1. Основанием для выбраковки автомобилей и автомобильных прицепов является:
 а) автомобили и автомобильные прицепы, имеющие предельный износ большинства основных агрегатов и узлов. При этом, непре-

museks: veoautode juures raami ja kabiini, autobusside ja sõiduautode juures kere ning autojärelvankrite juures raami täielik kõlbmatuseks.

Auto (autojärelvankri) agregaadid või sõlme äärmiseks kulumiseks loetakse seda, kui selle baasiline osa ja põhidetailid on edasiseks kasutamiseks ja remontimiseks täiesti kõlbmatud;

b) kui auto (autojärelvanker) ei kõlba edasiseks kasutamiseks ning remontimiseks seoses avarii, tulekahjuga või muudel põhjustel, mille tagajärjel auto või autojärelvanker on niisuguses seisukorras, et ei kõlba taastamiseks;

c) kui auto (autojärelvankri) konstruktsioon on vananenud, ning selle tootmine ja tagavaraosadega varustamine on lõpetatud ja kapitaalremont ei ole tasuv.

2. Autode (autojärelvankrite) väljapraakimisel tuleb pöörata tähelepanu nende jaoks kehtestatud minimaalsele amortisatsiooni-läbisõidule. Läbisõidu amortisatsiooninormid ei ole autode (autojärelvankrite) väljapraakimise aluseks, kuid mahakandmise küsimuse läbivaatamisel on need normid autode (autojärelvankrite) ebaõige kasutamise faktide väljaselgitamise ja vältimise aluseks.

3. Autode (autojärelvankrite) väljapraakimise korral seoses nende tehnilise eksploatatsiooni eeskirjade rikkumisega teostab automajandi (ettevõtte) juhataja juurdlust ja võtab vastutusele isikud, kes on süüdi eksploatatsioonieeskirjade rikkumises. Juurdluste materjalid ja andmed süüdlaste suhtes tarvitusele võetud abinõude kohta koos aktiga saadetakse kõlbmatuks muutunud autode ja autojärelvankrite mahakandmise komisjonile.

II. Komisjon ja selle kohused.

4. Autosid ja autojärelvankreid, mis on muutunud kõlbmatuks ning millele taastamine ei ole tasuv, praagib välja alaline komisjon eesotsas ministri (keskassutuse juhataja) asetäitjaga.

5. Väljapraakimisele ja mahakandmisele kuuluvate autode (autojärelvankrite) tehnilise seisukorra kindlaksmääramiseks moodustatakse automajandis (ettevõttes) komisjon järgmises koosseisus: automajandi (ettevõtte) juhataja — esimees; automajandi (ettevõtte) peainsener, garaaži juhataja (vanemmehaanik), Riikliku Autoinspeksiooni kohalike organite esindaja osavõtul.

6. Autode väljapraakimisel on komisjon kohustatud:

менными условиями выбраковки и списания являются: для грузовых автомобилей — полная непригодность рамы и кабины, для автобусов и легковых автомобилей — кузова и для автомобильных прицепов — рамы.

Агрегат или узел автомобиля (автомобильного прицепа) считается предельно изношенным, если его базисная, а также основные детали пришли в состояние полной непригодности к дальнейшей эксплуатации и ремонту;

б) автомобили (автомобильные прицепы), непригодные для дальнейшей эксплуатации и ремонта в связи с происшедшей аварией, пожаром и другими случаями, в результате которых автомобиль или автомобильный прицеп приведен в состояние, непригодное к восстановлению;

в) автомобили (автомобильные прицепы) устаревших конструкций, снятые с производства и снабжения запасными частями, капитально-восстановительный ремонт которых является нерентабельным.

2. При выбраковке автомобилей (автомобильных прицепов) должны приниматься во внимание установленные для них минимальные амортизационные пробеги. Амортизационные нормы пробега не являются основанием для выбраковки автомобилей (автомобильных прицепов), но при рассмотрении вопроса о списании служат основанием для выявления и предупреждения фактов неправильной эксплуатации автомобилей (автомобильных прицепов).

3. В случае выбраковки автомобилей (автомобильных прицепов) в связи с нарушением правил технической эксплуатации их, руководитель автохозяйства (предприятия) производит расследование и виновных в нарушении правил эксплуатации привлекает к ответственности. Материалы расследования и данные о принятых мерах к виновным вместе с актом высылаются комиссии по списанию пришедших в негодность автомобилей и автомобильных прицепов.

II. Комиссия и ее обязанности.

4. Выбраковку автомобилей и автомобильных прицепов, негодных для эксплуатации и нерентабельных для восстановления, проводит постоянная комиссия под председательством заместителя министра (руководителя центрального учреждения).

5. Для определения технического состояния автомобилей (автомобильных прицепов), подлежащих выбраковке и списанию, в автохозяйстве (предприятии) создается комиссия в составе: руководителя автохозяйства (предприятия) — председатель, главного инженера автохозяйства (предприятия), заведующего гаражом (ст. механика), при участии представителя местных органов Госавтоинспекции.

6. При выбраковке автомобилей комиссия обязана:

a) võtma iga väljapraakimisele määratud auto (autojärelvanker) põhjalikule tehnilisele ülevaatusele, vajaduse korral üksikute agregaatide lahtivõtmisega;

b) ära näitama aktis avastatud defektid (murded, mõrad, kulumine, painded jt.), mis on küllaldaseks aluseks auto (autojärelvankri) mahakandmiseks;

c) võrdlema antud autol (autojärelvankril) tegelikult olevaid agregaatide, kontrollriistu, manuseid jms. tehase-valmistaja spetsifikatsioonis ettenähtud loeteluga, ära näidates aktis puuduvad detailid ja agregaadid.

7. Iga väljapraakimiseks ettenähtud auto (autojärelvankri) kohta koostab komisjon pärast tehnilist ülevaatust ja tutvumist tehnilise passi, auto formulaari ja muude dokumentaalsete andmetega auto (autojärelvankri) väljapraakimise akti juurdelisatud vormi kohaselt kahes eksemplaris.

8. Automajandi (ettevõtte) juhataja saadab ühe eksemplari ministerruumi (keskasutuse) juures olevale alalisele autode (autojärelvankrite) mahakandmise komisjonile. Teine eksemplar aktist jääb automajandisse (ettevõttesse).

9. Väljapraagitud autod ja autojärelvankrid kantakse bilansilt maha ja kustutatakse riiklikust arvestusest pärast akti kinnitamist kõlbmatuks muutunud autode ja autojärelvankrite mahakandmise alalise komisjoni poolt ning pärast ministerruumi (keskasutuse) käskkirja ilmumist.

10. Pärast käskkirja saamist väljapraagitud auto (autojärelvankri) bilansilt mahakandmise kohta on automajand (ettevõtte) kohustatud mahakantud auto (autojärelvankri) kustutama arvelt Riikliku Autoinspektsiooni kohalikes organites.

Väljapraagitud auto (autojärelvankri) automajandi (ettevõtte) autode nimestikust kustutamise ja bilansist mahakandmise kuupäevaks on väljapraagitud auto (autojärelvankri) mahakandmise kohta antud käskkirja kuupäev.

Mahakantud autod ja autojärelvankrid ei kuulu taastamisele ega uuesti arvelevõtmisele Riiklikus Autoinspektsioonis.

11. Väljapraagitud auto (autojärelvankri) lahtivõtmine agregaatideks ja osadeks on lubatud alles pärast seda, kui automajand (ettevõtte) on saanud käskkirja auto (autojärelvankri) mahakandmise ja Riikliku Autoinspektsiooni kohalikes organites arvelt mahavõtmise kohta.

12. Mahakantud auto (autojärelvankri) agregaadid, sõlmed, kontrollriistad ja detailid, mis on kõlblikud remontimiseks või eksploatatsiooniks, kasutatakse käibefondi moodustamiseks ning autode ja autojärelvankrite agregaatide remondiks.

a) подвергнуть каждый намеченный к выбраковке автомобиль (автомобильный прицеп) всестороннему техническому осмотру со вскрытием и, при необходимости, с разборкой отдельных агрегатов;

б) указать в акте обнаруженные дефекты (поломки, трещины, износы, прогибы и др.), являющиеся достаточным основанием для выбраковки автомобиля (автомобильного прицепа);

в) произвести сверку наличия фактически находящихся на данном автомобиле (автомобильном прицепе) агрегатов, приборов, принадлежностей и т. п. с перечнем, установленным в спецификации завода-изготовителя, указывая в акте недостающие детали и агрегаты.

7. На каждый автомобиль (автомобильный прицеп), намеченный к выбраковке, комиссия, после технического осмотра и ознакомления с техническим паспортом, формуляром автомобиля и другими документальными данными, составляет акт на выбраковку автомобиля (автомобильного прицепа) по прилагаемой форме в двух экземплярах.

8. Руководитель автохозяйства (предприятия) направляет один экземпляр в постоянную комиссию по списанию автомобилей и автомобильных прицепов при министерстве (центральной учреждении). Второй экземпляр акта остается в автохозяйстве (предприятии).

9. Списание с баланса и снятие с государственного учета выбракованных автомобилей и автомобильных прицепов производится после утверждения акта постоянной комиссией по списанию пришедших в негодность автомобилей и автомобильных прицепов и издания приказа по министерству (центральному учреждению).

10. По получении приказа о списании с баланса выбракованного автомобиля (автомобильного прицепа) автохозяйство (предприятие) обязано списанный автомобиль (автомобильный прицеп) снять с учета в местных органах Госавтоинспекции.

Датой исключения выбракованного автомобиля (автомобильного прицепа) из списка наличия и списания с баланса автохозяйства (предприятия) является дата приказа о списании выбракованного автомобиля (автомобильного прицепа).

Списанные автомобили и автомобильные прицепы восстановлению и принятию вновь на учет Госавтоинспекцией не подлежат.

11. Разборка выбракованного автомобиля (автомобильного прицепа) на агрегаты и детали разрешается только после получения автохозяйством (предприятием) приказа о его списании и снятия с учета в местных органах Госавтоинспекции.

12. Годные к ремонту или эксплуатации агрегаты, узлы, приборы и детали списанного автомобиля (автомобильного прицепа) используются для создания оборотного фонда агрегатов и ремонта автомобилей и автоприцепов.

Väljapraagitud ja mahakantud autodelt (autojärelvankritel) saadud liigsed tehniliselt korras detailid ja agregaadid, samuti taastamiseks kõlbmatud osad tuleb kasutada kooskõlas NSV Liidu Riikliku Majanduskomisjoni ja NSV Liidu Rahandusministeeriumi 1955. a. 2. augusti juhendiga nr. 39—27/567 «NSV Liidu Ministrite Nõukogu 1955. a. 14. mai määruse nr. 938 rakendamisest».

13. Väljapraagitud ja riiklikult arvelt kustutatud autod (autojärelvankrid) kantakse maha automajandi (ettevõtte) bilansist põhivahendite likvideerimise arve järgi.

A K T

auto väljapraakimise kohta.
autojärelvankri
 «.....» 195..... a. komisjon järgmises
 koosseisus:
 esimees
 (ära näidata amet ja perekonnanimi)
 ja liikmed
 Riikliku Autoinspektsiooni kohaliku organi esindaja
 juuresolekul vaatas üle auto mark,
autojärelvankri
 mudel, tüüp, kandejõud
 mahutavus
 mootori nr., šassii nr., riiklik
 numbrimärk, tehniline pass nr
 mis kuulub
 (automajandi (ettevõtte) täielik nimetus)
 Automajandi (ettevõtte) aadress

Auto selle agregaatide, sõlmede ja meh-
 hanismide ülevaatuse ning dokumentidega (pass,
 formulaar jt.) tutvumise tulemusena komisjon tegi
 kindlaks:

Auto välja lastud aastal,
 1. Autojärelvanker,
 on eksploatatsiooni algusest läbi sõitnud
 km, pärast viimast kapitaalremonti km,
 tehtud individuaalmeetodil, agregaatmeetodil kapitaal-
 (mittevajalik läbi kriipsutada)
 remonti korda.

2. Auto (autojärelvankri) väline seisukord

3. Autol (autojärelvankril) puuduvad järgmised
 sõlmed ja detailid:

A K T

на выбраковку автомобиля
автомобильного прицепа
 «.....» 195..... г. комиссия
 в составе:
 председателя
 (указать должность и фамилию)
 и членов
 в присутствии представителя местной Госавто-
 инспекции
 произвела осмотр автомобиля
автомобильного прицепа
 марки,
 модель, тип
 грузоподъемность
 вместимость
 двигатель №....., шасси №.....,
 государственный номерной знак №.....,
 технический паспорт №....., принадлежа-
 щего
 (полное наименование автохозяйства
 (предприятия))
 Адрес автохозяйства (предприятия)

В результате осмотра автомобиля
автомобильного при-
 цепа, его агрегатов, узлов и механизмов и
 ознакомления с документами (паспорт, форму-
 ляр и т. д.), комиссия установила:
 имеет пробег с начала эксплуатации км,
 Автомобиль выпуска года,

1. Автомобильный прицеп
 после последнего капитального ремонта
 км, и подвергался обезличенному,
 индивидуальному (ненужное зачеркнуть) ка-
 питальному ремонту раз.

2. Внешнее состояние автомобиля (автомо-
 бильного прицепа)

3. На автомобиле (автомобильном прицепе)
 отсутствуют следующие узлы и детали:

4. Auto (autojärelvankri) agregaatide ja detailide tehniline iseloomustus.

Lahtrites 2, 3 ja 4 märgitakse: ja, ei.

Агрегаатиде nimetus	Kasutamis- kõlblikud	Taastamis- kõlblikud	Kõlbmatud	Авастatud defektid
1	2	3	4	5

I. Raam

1. Lonžeroonid
2. Põiktalad

II. Kere (kabiin)

1.
2.
3.

III. Mootor

1. Plokk
2. Ploki kaas
3. Väntvõll
4. Nokkvõll
5. Kepsud
6. Õlipump ja filter
7. Veepump
8. Jaotusvõlli hammasrattad
9. Hooratas
10. Hooratta karter
11. Sidur
12. Karburaator
13. Sisse- ja väljalaske kollektorid
14. Bensiinipump (kütusepump)
15. Starter
16. Dünamo
17. Süütejagaja
18. Ventilaator
19. Alumine karter
20. Pneumaatilise piduri kompressor

IV. Käigukast

1. Käigukasti karter
2. Peavõll
3. Vahevõll
4. Hammasrattaplokk
5. Karteri kaas
6. Hammasrattad
7. Kompressor kummide pumpamiseks

V. Tagasild ja kardaanvõll

1. Tagasilla karter
2. Reduktori karter
3. Reduktori hammasrattad
4. Poolteljed

4. Техническая характеристика агрегатов и деталей автомобиля (автомобильного привода).

В графах 2, 3 и 4 указывается: да, нет,

Наименование агрегатов	Годные для использо- вания	Годные для восстанов- ления	Негодные	Обнару- женные де- фекты
1	2	3	4	5

I. Рама

1. Лонжероны
2. Поперечины

II. Кузов (кабина)

1.
2.
3.

III. Двигатель

1. Блок
2. Головка блока
3. Коленчатый вал
4. Кулачковый вал
5. Шатуны
6. Масляный насос и фильтр
7. Водяной насос
8. Шестерни распределения
9. Маховик
10. Картер маховика
11. Сцепление
12. Карбюратор
13. Всасывающий и выхлопной коллектор
14. Бензонасос (топливный насос)
15. Стартер
16. Генератор
17. Распределитель зажигания
18. Вентилятор
19. Нижний картер
20. Компрессор пневмотормоза

IV. Коробка передач

1. Картер коробки
2. Ведущий вал
3. Пазовый вал
4. Блок шестерни
5. Верхняя крышка
6. Шестерни
7. Компрессор для шин

V. Задний мост и карданный вал

1. Картер заднего моста
2. Картер редуктора
3. Шестерни редуктора
4. Полуоси

1 2 3 4 5

- 5. Tagaratta rummud . . .
- 6. Piduritrumlid . . .
- 7. Tagapidurid . . .
- 8. Tagarattad . . .
- 9. Vedrud . . .
- 10. Kardaadvöll . . .

VI. Esisild ja juhtimisseade

- 1. Esitelg . . .
- 2. Käändteljed . . .
- 3. Esiratta rummud . . .
- 4. Piduritrumlid . . .
- 5. Pidurid . . .
- 6. Esirattad . . .
- 7. Vedrud . . .
- 8. Roolivardad . . .
- 9. Roolimehhanism . . .

VII. Muud

- 1. Radiaator . . .
- 2. Elektrijuhtmestik . . .
- 3. Kontrollriistad . . .
- 4. Tiivad ja astmelauad . . .
- 5. Mootorikate . . .
- 6. Laternad . . .
- 7. Sumbutaja . . .
- 8. Klaasid . . .
- 9. Akumulaator . . .
- 10. Platvorm . . .
- 11. Amortisaatorid . . .
- 12. Hüdraulilise piduri peasilinder . . .
- 13. Haakemehhanism . . .
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.

5. Komisjoni otsus auto (autojärelvankri) välja-
 praakimise või taastamise kohta

Allkirjad:

Komisjoni esimees
 Komisjoni liikmed

Automajandi
 (ettevõtte)
 pitseri koht

1 2 3 4 5

- 5. Задние ступицы . . .
- 6. Тормозные барабаны
- 7. Задние тормоза . . .
- 8. Задние колеса . . .
- 9. Рессоры . . .
- 10. Карданный вал . . .

VI. Передний мост и рулевое управление

- 1. Передняя ось . . .
- 2. Поворотный кулак . . .
- 3. Передние ступицы . . .
- 4. Тормозные барабаны
- 5. Тормоза . . .
- 6. Передние колеса . . .
- 7. Рессоры . . .
- 8. Рулевые тяги . . .
- 9. Механизм рулевого управления . . .

VII. Прочие

- 1. Радиатор . . .
- 2. Электропроводка . . .
- 3. Приборы . . .
- 4. Крылья и подножки . . .
- 5. Капоты . . .
- 6. Фары . . .
- 7. Глушитель . . .
- 8. Остекление . . .
- 9. Аккумулятор . . .
- 10. Платформа . . .
- 11. Амортизаторы . . .
- 12. Главный тормозной цилиндр гидротормоза
- 13. Механизм сцепки . . .
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.

5. Заключение комиссии о выбраковке или
 восстановлении автомобиля (автомобильного
 прицепа)

Подписи:

Председатель комиссии
 Члены комиссии

Место для печати
 автохозяйства
 (предприятия)

Riikliku Autoinspektsiooni kohaliku organi esin-
daja seisukoht

Заключение представителя местной Госавто-
инспекции:

Alkiri

Подпись

Riikliku
Autoinspektsiooni
pitseri koht

Место для печати
Госавтоинспекции

Alalise mahakandmise komisjoni otsus

Решение постоянной комиссии по списанию

Komisjoni esimees

Председатель комиссии

(alkiri)

(подпись)

«.....» 195..... a.

«.....» 195..... г.

**52. Eesti NSV Ministrite Nõukogu
määrus
Eesti NSV veekogude paremast kala-
majanduslikust kasutamisest.**

Veekogude paremaks kalamajanduslikuks kasutami-
seks ning kalavarude kaitse ja taastamise tõhustamiseks
Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada üleliidulise ja vabariikliku tähtsusega
veekogude nimestikud vastavalt lisadele nr. 1 ja 2.

Kõik ülejäänud järved, jõed, ojad, kanalid ja tii-
gid lugeda kohaliku tähtsusega veekogudeks.

2. Kinnitada Eesti NSV kalapüügieeskirjad vasta-
valt lisale nr. 3.

3. Kohustada linnade ja rajoonide tööraha saadi-
kute nõukogude täitevkomiteesid võtma arvele koha-
liku tähtsusega veekogud, mis asuvad linna või ra-
jooni piirides, ning kinnistama need kooskõlastatult
ENSV Põllumajanduse Ministeeriumiga kolhoosidele,
sovhoosidele ja teistele organisatsioonidele ratsionaal-
seks kalamajanduslikuks kasutamiseks. Viima lõpule
veekogude kinnistamine hiljemalt 1. jaanuariks 1959. a.

4. Kohustada Eesti Riiklikku Kalavarude Kaits-
mise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise
Inspektsiooni ühe kuu jooksul välja töötama juhendi
kolhoosidele, sovhoosidele ja teistele majanditele kin-
nistatavate Eesti NSV siseveekogude jaotamise ja ka-
lamajandusliku kasutamise korra kohta.

5. Kohustada Eesti Riiklikku Kalavarude Kaits-
mise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise
Inspektsiooni lepingulistel alustel kinnistama vabariik-
liku tähtsusega veekogud kolhoosidele, sovhoosidele,
organisatsioonidele ja spordiühingutele.

**52. Постановление
Совета Министров Эстонской ССР
об улучшении рыбохозяйственного использо-
вания водоемов Эстонской ССР.**

В целях улучшения рыбохозяйственного
использования водоемов, усиления охраны и
воспроизводства рыбных запасов в республике
Совет Министров Эстонской ССР постанов-
ляет:

1. Утвердить списки водоемов всесоюзного
и республиканского значения согласно прило-
жениям №№ 1 и 2.

Все остальные озера, реки, ручьи, каналы и
пруды считать водоемами местного значения.

2. Утвердить правила рыболовства в водо-
емах Эстонской ССР согласно приложению
№ 3.

3. Обязать исполкомы городских и районных
Советов депутатов трудящихся взять на учет
находящиеся в пределах города или района
водоемы местного значения и закрепить их, по
согласованию с Министерством сельского хо-
зяйства ЭССР, за колхозами, совхозами и дру-
гими организациями для рационального рыбо-
хозяйственного использования. Закрепление
водоемов закончить не позднее 1 января
1959 года.

4. Обязать Эстонскую государственную ин-
спекцию по охране и воспроизводству рыбных
запасов и регулированию рыболовства в месяч-
ный срок разработать инструкцию о порядке
распределения и рыбохозяйственного исполь-
зования внутренних водоемов Эстонской ССР,
закрепляемых за колхозами, совхозами и дру-
гими организациями.

5. Обязать Эстонскую государственную ин-
спекцию по охране и воспроизводству рыбных
запасов и регулированию рыболовства закреп-
ить водоемы республиканского значения за
колхозами, совхозами, организациями и спор-
тивными обществами на договорных началах.

6. Kohustada kolhoose ja sovhoose, kellele on kinnistatud veekogud, välja töötama veekogude kalamajandusliku kasutamise plaanid ja iga kalendriaasta lõpuks esitama ENSV Põllumajanduse Ministeeriumile aruande plaani täitmise ning andmed kalapüügi kohta liikide järgi, eraldi iga veekogu osas. Ülejäänud organisatsioonid ja spordiühingud esitavad need andmed Eesti Riiklikule Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksioonile.

Juhul, kui veekogu valdaja ei taga veekogu plaanipärast kalamajanduslikku kasutamist ning muid lepingulisi tingimusi, kaotab ta õiguse selle kasutamiseks ning rajooni täitevkomitee kooskõlastatult ENSV Põllumajanduse Ministeeriumiga annab veekogu teisele valdajale.

7. Kohustada ENSV Põllumajanduse Ministeeriumi kindlustama kalamajanduslike tööde plaaniline juhtimine ja kontroll kolhoosidele ja sovhoosidele kinnistatud kohaliku tähtsusega veekogudes, Eesti Riiklikule Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksiooni aga teiste organisatsioonide ja spordiühingute töö üle kohaliku ja vabariikliku tähtsusega veekogudes.

8. Eesti NSV Teaduste Akadeemial abistada kolhoose, sovhoose ja teisi organisatsioone Zooloogia ja Botaanika Instituudi poolt uuritud veekogude kalamajandusliku kasutamise plaanide koostamisel.

9. Kohustada Eesti Riiklikule Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksiooni koos ENSV Põllumajanduse Ministeeriumi ja Teaduste Akadeemiaga välja töötama iga-aastased kalamajanduslikud koondplaanid kalavarude suurendamiseks Eesti NSV veekogudes.

10. Anda ENSV Rahvamajanduse Nõukogule õigus müüa registreeritud kalamajandeid omavaile põllumajanduslikele kolhoosidele, sovhoosidele ja organisatsioonidele vabadest ressurssidest võrgu ja püüniste materjale, püügiriistu, paate ja kalastusmaterjale.

11. Kohustada Harju Rajooni Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomiteed üle andma Harju rajoonis asuvad Maardu ja Harku järv koos Tsikre jõega Tallinna Linna Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomiteele selleks, et kasutada mainitud veekogusid kalaspordi eesmärgil.

12. Lubada kolhoosidel kasutada neile kinnistatud veekogudest püütud kala kolhoosnikute üldkoosoleku äranägemise kohaselt.

13. Keelata töenduslik kalapüük põllumajanduslikele kolhoosidele, sovhoosidele ja spordiorganisatsioonidele kinnistatud veekogudest, millede kohta ei ole

6. Обязать колхозы и совхозы, за которыми закреплены водоемы, разработать планы рыбохозяйственного использования водоемов и в конце каждого календарного года представлять в Министерство сельского хозяйства ЭССР отчеты о выполнении плана и данные об уловах по породам рыб, отдельно по каждому водоему. Остальные организации и спортивные общества представляют эти данные в Эстонскую государственную инспекцию по охране и воспроизводству рыбных запасов и регулированию рыболовства.

В случае, если владелец водоема не обеспечивает плановой рыбохозяйственной эксплуатации водоема и других договорных условий, он теряет право на его использование и водоем передается райисполкомом, по согласованию с Министерством сельского хозяйства ЭССР, другому владельцу.

7. Обязать Министерство сельского хозяйства ЭССР обеспечить плановое руководство и контроль за рыбохозяйственными работами в водоемах местного значения, закрепленных за колхозами и совхозами, а Эстонскую государственную инспекцию по охране и воспроизводству рыбных запасов и регулированию рыболовства — за другими организациями и спортивными обществами в водоемах местного и республиканского значения.

8. Академии наук ЭССР оказывать помощь колхозам, совхозам и другим организациям в составлении планов рыбохозяйственного использования тех водоемов, по которым производились исследования Институтом зоологии и ботаники.

9. Обязать Эстонскую государственную инспекцию по охране и воспроизводству рыбных запасов и регулированию рыболовства совместно с Министерством сельского хозяйства ЭССР и Академией наук ЭССР разрабатывать ежегодные сводные рыбохозяйственные планы по увеличению рыбных запасов в Эстонской ССР.

10. Предоставить Совету народного хозяйства Эстонской ССР право продавать из свободных ресурсов сельскохозяйственным колхозам, совхозам и организациям, имеющим зарегистрированные рыболовные хозяйства, сетчатые материалы, орудия лова, лодки и рыбопосадочные материалы.

11. Обязать исполком Харьковского районного Совета депутатов трудящихся передать находящиеся в Харьковском районе озера Maarду и Харку вместе с рекой Тискре исполкому Таллинского городского Совета депутатов трудящихся для использования указанных водоемов в целях спортивного рыболовства.

12. Разрешить колхозам использовать рыбу, выловленную в закрепленных за ними водоемах, по усмотрению общего собрания колхозников.

13. Запретить в закрепленных за сельхозколхозами, совхозами и спортивными организациями водоемах, по которым не имеется

kinnitatud kalamajanduslikke plaane, lubades üksikutel juhtudel mainitud püüki ulatuses, mis on vajalik kalavarude reguleerimiseks või nende seisukorra uurimiseks ning vääriskalaliikide asustusmaterjali saamiseks.

Nimetatud juhtudel võib töõnduslikku püüki teostada ainult antud veekogu valdaja esindaja juuresolekul.

14. Märkida, et Eesti Riiklik Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksioon, kohalikud töõrahva saadikute nõukogud ja miilitsaosakonnad võitlevad äärmiselt nõrgalt röövkalapüügi vastu, ning kohustada neid tõhustama tunduvalt kontrolli kehtestatud kalapüügieeskirjadest kinnipidamise üle, võttes nende eeskirjade rikkujad rängele vastutusele.

15. Märkida, et ENSV Põllumajanduse Ministerium ei abista küllaldaselt kalavarude kaitsmist ning kohustada teda võtma tarvitusele abinõud, mis tõstaksid metsavalvetöõtjate vastutust kalapüügieeskirjade rikkumiste vastu võitlemise eest.

16. Kalavarude kaitsmise alal tehtava töõ parandamiseks panna ette Eesti Riiklikule Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksioonile ja rajoonide TSN täitevkomiteedele tõmmata kaasa laialdasi elanikkonna hulki võitlusse kalapüügieeskirjade rikkujatega.

Kehtestada, et kalapüügieeskirjade rikkujatelt sissenõutud trahvid ning konfiskeeritud püügiriistade ja kalade realiseerimisest saadud summadest võib Eesti Riiklik Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksioon 50% kasutada isikute premeerimiseks, kes võtsid aktiivselt osa võitlusest kalapüügieeskirjade rikkujate vastu.

17. Kohustada ENSV Rahandusministeriumi koos Eesti Riikliku Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksiooniga ühe kuu jooksul välja töötama juhendi premeerimise korra kohta kalapüügieeskirjade rikkumiste avastamise eest.

18. Tunnistada kehtetuks:

- a) Eesti NSV Ministrite Nõukogu 1954. a. 20. oktoobri korraldus nr. 1494-k;
- b) Eesti NSV Ministrite Nõukogu 1955. a. 9. augusti korraldus nr. 910-k;
- c) Eesti NSV Ministrite Nõukogu 1957. a. 18. aprilli korraldus nr. 467-k.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja V. Klauson.
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja asetäitja E. Sikk.
Tallinn, Toompea, 27. märtsil 1958. Nr. 102.

утвержденных рыбохозяйственных планов, промысловый лов рыбы, разрешая в отдельных случаях проводить указанный лов в размерах, необходимых для регулирования или исследования состояния рыбных запасов и для получения посадочного материала ценных пород рыб.

Промысловый лов в указанных случаях может производиться только в присутствии представителя организации — владельца данного водоема.

14. Отметить, что Эстонская государственная инспекция по охране и воспроизводству рыбных запасов и регулированию рыболовства, местные Советы депутатов трудящихся и отделы милиции крайне слабо ведут борьбу с хищническим ловом рыбы, и обязать их резко усилить контроль за соблюдением установленных правил рыболовства, привлекая нарушителей к строгой ответственности.

15. Отметить недостаточную помощь Министерства сельского хозяйства ЭССР в деле охраны рыбных запасов и обязать его принять меры к повышению ответственности работников лесоохраны за возложенные на них обязанности по борьбе с нарушителями правил рыболовства.

16. В целях улучшения дела по охране рыбных запасов предложить Государственной инспекции по охране и воспроизводству рыбных запасов и регулированию рыболовства и районным исполкомам Советов депутатов трудящихся привлекать к борьбе с нарушителями правил рыболовства широкие массы населения.

Установить, что 50% отчислений от сумм штрафов, взысканных с нарушителей правил рыболовства, и получаемых от реализации конфискованных орудий лова и рыбы, могут быть использованы Эстгосрыбводом для премирования лиц, ведущих активную борьбу с нарушителями правил рыболовства.

17. Обязать Министерство финансов ЭССР совместно с Эстонской государственной инспекцией по охране и воспроизводству рыбных запасов и регулированию рыболовства в месячный срок разработать инструкцию о порядке премирования за обнаружение нарушений правил рыболовства.

18. Считать утратившими силу:

- a) распоряжение Совета Министров Эстонской ССР № 1494-к от 20 октября 1954 года;
- б) распоряжение Совета Министров Эстонской ССР № 910-к от 9 августа 1955 года;
- в) распоряжение Совета Министров Эстонской ССР № 467-к от 18 апреля 1957 года.

Первый зам. Председателя Совета
Министров Эстонской ССР В. Клаусон.
Зам. Управляющего Делами Совета
Министров Эстонской ССР Э. Сикк.
Таллин, Тоомпеа, 27 марта 1958 г. № 102.

Lisa nr. 1
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
27. märtsi 1958. a. määruse nr. 102 juurde.

Приложение № 1
к постановлению Совета Министров ЭССР
от 27 марта 1958 г. № 102.

Uleliidulise tähtsusega veekogud Eesti NSV-s.

Jrk. nr.	Veekogu nimetus	Veekogu piirid
1.	Balti meri koos Soome ja Riia lahega	Eesti NSV territoriaalveed
2.	Pihkva ja Peipsi järv	Kogu veekogu ulatuses koos järve või veehoidlasse suubuvate jõgedega 3 kilomeetri pikkuselt arvates jõesuudmest
3.	Narva veehoidla	„
4.	Narva jõgi	Kogu pikkuses
5.	Pärnu jõgi	Jõesuudmest kuni Sindi vabrikuni paisuni
6.	Suur-Emajõe delta	Suur-Emajõe suudmest kuni Kastre asulani, Koosa, Lagina, Akali, Kalli, Kaevandu ja Leego jõgi kogu pikkuses, Ahja jõgi suudmest kuni Ahja järveni, Kargaja jõe suudmest 1 kilomeetri ulatuses Koosa, Kalli, Leego ja Ahi järv ning Vöntjärv
7.	Kõik Soome lahte suubuvad jõed, kuhu lähevad kudema lõhi ja mereforell, samuti Pidula jõgi	Jõesuudmest kuni esimese kolmeni või esimese paisuni

Водоёмы всесоюзного значения в Эстонской ССР.

№№ пп.	Наименование водоема	Границы водоема
1.	Балтийское море с Финским и Рижским заливами	Территориальные воды Эстонской ССР
2.	Псковско-Чудское озеро	По всей площади водоемов вместе с впадающими в озеро или водохранилище реками на протяжении 3 километров, считая от устья реки
3.	Нарвское водохранилище	„
4.	Река Нарва	По всей длине
5.	Река Пярну	От устья реки до дамбы Синдской фабрики
6.	Дельта реки Суур-Эмайыги	Река Суур-Эмайыги от устья реки до местечка Кастре, реки Кооза, Лагина, Акали, Калли, Каеванду, Лээго по всей длине, река Ахья от устья реки до озера Ахья, река Каргая от устья реки на расстоянии 1 км и озера Кооза, Калли, Лээго, Ахи, Вынтъярв
7.	Все реки, впадающие в Финский залив, куда на нерест заходят лосось и морская форель, а также река Пидула	От устья реки вверх до первого водопада или первой плотины

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja asetäitja E. Sikk.

Зам. Управляющего Делами Совета
Министров Эстонской ССР Э. Сикк.

Lisa nr. 2
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
27. märtsi 1958. a. määruse nr. 102 juurde.

Vabariikliku tähtsusega veekogud Eesti NSV-s.

Jrk. nr.	Jõesed ja järved	Jõe või järve asukoht
1.	Võrtsjärv	Kogu järve ulatuses (tervikuna) koos järve suubuvate jõgedega 3 kilomeetri ulatuses arvates jõesuudmest, Väike-Emajõgi 7 kilomeetri ulatuses (Reinu taluni)
2.	Kuremaa järv	Jõgeva rajoon
3.	Raigastvere järv	„ „
4.	Pikkjärv	„ „
5.	Prossa järv	„ „
6.	Kaiavere järv	„ „
7.	Elistvere järv	Tartu rajoon
8.	Saadjärv	„ „
9.	Kaiu järv	Mustvee rajoon
10.	Jõemõisa järv	„ „
11.	Õisu järv	Abja ja Viljandi rajoon
12.	Veisjärv	„ „
13.	Mäeküla järv	Abja rajoon
14.	Ruhi järv	„ „
15.	Keeri järv	Elva rajoon
16.	Pangodi järv	„ „
17.	Aheru järv	Valga rajoon
18.	Ahi järv	Valga ja Antsla rajoon
19.	Ermistu järv	Pärnu rajoon
20.	Tõhela järv	„ „
21.	Lohja järv	Narju rajoon
22.	Suur-Emajõgi	Kogu pikkuses koos lisajõgedega 3 kilomeetri pikkuses lisajõe suudmest, Elva jõgi suudmest kuni Keeri järveni ja kogu Suur-Emajõe vesikond
23.	Timmkanali jõgi	Kilingi-Nõmme rajoon
24.	Mullutu-Suurlaht koos Nasva jõega	Kingissepa rajoon

Приложение № 2
к постановлению Совета Министров ЭССР
от 27 марта 1958 г. № 102.

Водоёмы республиканского значения в Эстонской ССР.

№№ пп.	Наименование рек и озер	Местонахождение реки или озера
1.	Озеро Выртсъярв	По всей площади (целиком) вместе с впадающими в озеро реками на протяжении 3 километров, считая от устья реки, в реке Вяйке-Эмайыги на протяжении 7 км (до хутора Рейну)
2.	„ Куремаа	Йыгеваский район
3.	„ Райгаствере	„ „
4.	„ Пиккъярв	„ „
5.	„ Просса	„ „
6.	„ Кайавере	„ „
7.	„ Элиствере	Тартуский район
8.	„ Саадъярв	„ „
9.	„ Кайу	Муствээский район
10.	„ Йыэмыйза	„ „
11.	„ Ыйзу	Абьяский и Вильяндиский районы
12.	„ Вейсъярв	„ „
13.	„ Мяэкюла	Абьяский район
14.	„ Рухи	„ „
15.	„ Кээри	Эльваский район
16.	„ Пангоди	„ „
17.	„ Ахеру	Валгаский район
18.	„ Ахи	Валгаский и Антсла-ский районы
19.	„ Эрмисту	Пярнуский район
20.	„ Тыхела	„ „
21.	„ Лохья	Харьюский район
22.	Река Суур-Эмайыги	По всей длине вместе с притоками на расстоянии 3 км от устья притока, река Эльва от устья до озера Кээри и все водоёмы реки Суур-Эмайыги
23.	Река Тиммканал	Килинги-Ныммеский район
24.	Муллуту-Суурлаht вместе с рекой Насва	Кингисепский район

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja asetäitja E. Sikk.

Зам. Управляющего Делами Совета
Министров Эстонской ССР Э. Сикк.

Lisa nr. 3
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
27. märtsi 1958. a. määruse nr. 102 juurde.

Eesti NSV kalapüügieeskirjad.

Eeskirjade kehtivuse piirkond.

§ 1. Käesolevad eeskirjad kehtivad:

a) Balti mere territoriaalvete kohta ENSV piirides, kaasa arvatud Soome ja Riia laht samades piirides;

b) Võrtsjärve kohta ühes temasse suubuvate jõgedega;

c) Narva jõe kohta jõesuust kuni koseni Narva linna juures;

d) kõigi teiste veekogude kohta Eesti NSV piirides, välja arvatud Narva jõgi jõelätest kuni koseni Narva linna juures ja Peipsi-Pihkva järv koos Ema-jõe suudmeala veekogudega, millele kohta kehtivad kalapüügi erieeskirjad.

Uldeeskirjad.

§ 2. Kalavarude kaitse, kalapüügi reguleerimine, kalastuspiirkondade eraldamine, lubade väljaandmine kala ja teiste veeloomade püügiks ning -taimede võtmiseks väljaspool kalastuspiirkondi, samuti kalavarude taastamise abinõude ja kalamajandusliku melioratsiooni läbiviimine Eesti NSV üleliidulise ja vabariikliku tähtsusega veekogudes ning kalapüügieeskirjade täitmise üldine järelevalve kohaliku tähtsusega veekogudes pannakse Eesti Riiklikule Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksioonile (Estgrosröbvodile).

Sovhoosidele, abimajanditele ja kolhoosidele kinnistatud kalamajanduslikes veekogudes võtavad kala kasvatamise ja püügi, kalamajandusliku melioratsiooni ning kalavarude kaitse abinõud tarvitusele nimetatud majandid.

Järelevalvet kalapüügieeskirjade täitmise üle sovhooside, abimajandite ja kolhooside veekogudes, kuhu tulevad kudema hinnalised kalaliigid kalatööstusele kinnistatud kalamajanduslikest veekogudest, teostavad kalakaitse organid, teistes sovhoosides, abimajandite ja kolhooside veekogudes aga mainitud majandid oma jõududega.

§ 3. Asjaarmastaja-kalapüük-vähipüük isiklikuks tarbeks (müügi õiguseta) on lubatud tasuta kõigis Eesti NSV veekogudes, välja arvatud kalakasvatused, tiigi- ja teised kultuurkalamajandid, keelukohad (loetletud § 7) ja keeluajad lõhe, mere- ja jõeforelli, harjuse ja vähi püügiks:

Приложение № 3
к постановлению Совета Министров ЭССР
от 27 марта 1958 г. № 102.

Правила рыболовства в водоемах Эстонской ССР.

Район действия правил.

Ст. 1. Действие настоящих правил распространяется:

a) на территориальные воды Балтийского моря, включая Финский и Рижский заливы, в пределах Эстонской ССР;

b) на озеро Выртсыярв с его притоками;

в) на реку Нарву от устья до водопада у г. Нарвы;

г) на все остальные водоемы в пределах Эстонской ССР, за исключением реки Нарвы от истока до водопада у г. Нарвы и Псковско-Чудского озера с прилегающими к нему водоемами в районе устья реки Эмайыги, на которые распространяются особые правила рыболовства.

Общие положения.

Ст. 2. Охрана рыбных запасов, регулирование рыболовства, отвод рыбопромысловых участков, выдача разрешений на лов рыбы, других водных животных и растений за пределами рыбопромысловых участков, а также проведение мероприятий по воспроизводству рыбных запасов и по рыбохозяйственной мелиорации в водоемах всесоюзного и республиканского значения и общий надзор за выполнением правил рыболовства в местных водоемах Эстонской ССР возлагается на Эстонскую государственную инспекцию по охране и воспроизводству рыбных запасов и регулированию рыболовства (Эстгосрыбвод).

Мероприятия по разведению и лову рыбы, рыбохозяйственной мелиорации и охране рыбных запасов в рыбохозяйственных водоемах, закрепленных за совхозами, подсобными хозяйствами и колхозами, осуществляются этими хозяйствами.

Наблюдение за выполнением правил рыболовства в водоемах совхозов, подсобных хозяйств и колхозов, являющихся местами захода на нерест ценных пород из рыбохозяйственных водоемов, закрепленных за рыбной промышленностью, осуществляется непосредственно органами рыбоохраны, а в остальных водоемах совхозов, подсобных хозяйств и колхозов, — силами указанных хозяйств.

Ст. 3. Любительский лов рыбы и рака для личного потребления (без права продажи) разрешается бесплатно во всех водоемах Эстонской ССР, за исключением рыбопитомников, прудовых и других культурных рыбных хозяйств, запретных мест (перечисленных в ст. 7) и запретного времени для лова лосося, морской форели (кумжи), ручьевого форели, харюса и рака:

a) kalapüük on lubatud kõigil töötajail lihtsate käsiõngedega, vähipüük — nattadega, välja arvatud need veekogud, mis on kinnistatud kalaspordi organisatsioonidele, kus asjaarmastaja-kalapüük on lubatud Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Kehakultuuri- ja Spordikomitee poolt kinnitatud eeskirjade järgi;

b) spordiühingute vabariiklike, linnade või rajoonide kalaspordi klubide või sektsioonide, jahindusklubide kalaspordisektsioonide ning Nõukogude Armee ja Laevastiku spordiühingu liikmeile, kes omavad ühtset liikmeraamatut, mis ühtse vormi kohaselt on välja antud Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Kehakultuuri- ja Spordikomitee poolt — igasuguste käsiõngedega (s. h. spinninguga), ühe vedeli või landiga ja kuni viie ketasunnaga.

Märkus. Pirita jõgi on eraldatud ainult sportlikuks kalapüügiks, kus võib teostada püüki ka keeluaegadel vastavalt vabariikliku Kehakultuuri- ja Spordikomitee ja Estgosrõbvodi poolt väljatöötatud korrale.

§ 4. On keelatud:

a) kalatõendus- ja teistel laevadel peatuda kalapüügiks keelatud kohtades, välja arvatud peatused asulate juures ja äärmise vajaduse korral (torm, avari, tulepaakide ülesseadmine);

b) teostada ilma kalakaitse organite loata uute kala- ja veeloomade ning -taimede liikide aklimatiseerimist ja kasvatamist kalamajanduslikes veekogudes ning ümber paigutada ühest veekogust teise ilma teadusliku aluseta kalu, vähki ja teisi veeloomi;

c) keelukohtadele ülespandud märkide, siltide, kuu- lutuste rikkumine ja hävitamine.

§ 5. On keelatud juhtida kalamajanduslikesse veekogudesse tööstus- ja kommunaalettevõtete puhastamata roiskvett, leotada lina, kanepit, niint, nahku ja visata veekogudesse, nende kaldale, jääle puukoori, oksid, laaste, saepuru ja muid metsatööstuse jäätmeid.

§ 6. Paisusid, veeäravooluseadmeid ja veesulgusid omavad organisatsioonid on kohustatud iga kord, kui veevool või veepind langeb alla normi, teatama sellest Estgosrõbvodile ja võtma tarvitusele abinõud kalavarude säilitamiseks neis veekogudes, kus veepind muutub. Avariide korral, kui ei ole võimalik õigeaegselt teatada Eesti Riiklikule Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksioonile, koostatakse kalavarude säilitamiseks tarvitusele võetud abinõude kohta akt, mille ärakiri saadetakse Eesti Riiklikule Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspeksioonile.

a) всем трудящимся: лов рыбы — простыми ручными удочками, а рака — рачевнями, за исключением водоемов, закрепленных за спортивно-рыболовными организациями, где любительский лов разрешается по правилам, утвержденным Комитетом по физкультуре и спорту при Совете Министров ЭССР;

б) членам республиканских, городских или районных спортивно-рыболовных клубов или секций, секций спортивного рыболовства охотничьих клубов или всеармейского военно-охотничьего общества при наличии единого членского билета, выданного по единому образцу Комитетом по физкультуре и спорту при Совете Министров ЭССР, — всякими ручными удочками (в т. ч. спиннингом), одной дорожкой или блесной и до пяти кружков.

Примечание. Река Пирита отводится исключительно для спортивного рыболовства, где лов разрешается также в запретное время в порядке, установленном Комитетом по физкультуре и спорту при Совете Министров ЭССР и Эстгосрыбводом.

Ст. 4. Запрещается:

a) останавливаться /рыбопромысловым и другим судам в пределах запретных для рыболовства мест, за исключением остановок у селений и случаев крайней необходимости (шторм, авария, установка бакенов);

б) производить без разрешения органов рыбоохраны акклиматизацию и разведение в рыбохозяйственных водоемах новых видов рыб, водных растений и животных и пересадку рыбы, рака и других водных животных из одного водоема в другой без научного обоснования;

в) портить и уничтожать вывешенные на местах запрета лова обозначения, вывески и объявления.

Ст. 5. Запрещается сбрасывать в рыбохозяйственные водоемы неочищенные сточные воды промышленных и коммунальных предприятий, а также производить мочку льна, конопля, мочала, кож и сбрасывать в водоемы, на берега и на лед кору, сучья, опилки и прочие отходы лесобрабатывающей промышленности.

Ст. 6. Организации, имеющие плотины, водосбросы и водозаборы, обязаны в каждом случае изменения стока или уровня воды менее нормы ставить об этом в известность Эстгосрыбвод и принять меры к сохранению рыбных запасов, находящихся в водоемах, где изменяется уровень. В случае аварии, при отсутствии возможности своевременного извещения Эстгосрыбвода, о принятых мерах по сохранению рыбных запасов составляется акт, копия которого направляется Эстгосрыбводу.

Kalapüügiks keelatud kohad ja ajad.

§ 7. On keelatud igasugune kalapüük:

a) koskede all 500 m ulatuses ja järgmiste paisude juures samas ulatuses: Pärnu jõel — Sindi, Kasari jõel — Kasari, Laastre, Vigala, Rumba, Teenuse ja esimesed paisud (jõesuudmest arvates) kõikidel merde suubuvatel jõgedel;

b) kogu aasta jooksul järgmiste jõgede suudmeid ümbritsevatel veetaladel: Pühajõgi, Pada, Kunda (Sämi), Toolse, Selja (Selge), Mustoja (Vihula), Loobu, Valgejõgi, Pudisoo, Jägala, Pirita, Väana ja Keila — 500 m ulatuses mõlemal pool jõesuud ja 500 m kaugusel mere suunas;

Narva jõgi — mõlemal pool jõesuud ühe kilomeetri ulatuses ja ühe kilomeetri kaugusel mere suunas;

Timmkanal — mõlemal pool jõesuud 300 m ulatuses ja 300 m kaugusel Riia lahe suunas;

Pärnu jõgi — raadiusega 200 m muulide otsast ja Pärnu jões muulide vahel;

Pidula jõgi — lõunapool joont, mis ühendab Tee-su oja suud Onni saeveski juures asuva topograafilise torniga;

Võrtsjärvel Emajõe väljavoolu lähikonnas, raadiusega 250 m muulidest ja Emajõel jõelätest kuni maanteesillast 250 m allapoole looduses märgitud piirini;

c) jõgedes:

Narva — koskest kuni Ivangorodi kindluse nurgani;

Keila — jõesuust kuni koseni;

Pidula — jõesuust kuni paisuni kalakasvatusemajade juures;

d) 1. aprillist kuni 15. juunini jõgede suid ümbritsevatel veetaladel: Harku (Tiskre), Vasalemma, Nasva ja Põduste — 300 m ulatuses mõlemal pool jõesuud ja 300 m kaugusel mere suunas;

e) Pärnu lahes Madalmurru veetal, mida piirab mererannal põhjas — Raeküla eeslinna Teisejoone tänav, lõunas — Pärnu metskonna talu maa peal asetsev topograafiline torn ja merel — joon edela suunas 7 km kaugusel kuni ülesseatud märkideni — 15. aprillist kuni 15. juulini;

f) Matsalu lahe idaosas jooneni, mis on tõmmatud põhja-lõuna suunas üle Suurerahu saare — 15. maist kuni 15. juunini;

g) Haapsalu lahes idapool joont, mis ühendab Tahunina Ransalu oja suuga ja Saunja, Sutlepa ning Salajõe lahes — 15. aprillist kuni 15. maini.

§ 8. Jõgedes ja järvedes on keelatud:

a) lõhe ja mereforelli püük 15. septembrist kuni 15. novembrini, Narva jões — kogu aasta jooksul (5 aastat);

Märkus. Oktoobris ja novembris on lõhe ja mereforelli püük lubatud ainult kalakasvatuse eesmärgil.

Запретные для рыболовства места и сроки.

Ст. 7. Запрещается всякое рыболовство:

a) под водопадами на расстоянии ближе 500 м и у следующих плотин на таком же расстоянии: на реке Пярну — Синди, на реке Казари — Казари, Лаастре, Вигала, Румба, Тээнусе и у первых плотин (считая от устья) на всех реках, впадающих в море;

б) в течение всего года в предустьевых пространствах рек: Пюхайыги, Пада, Кунда (Сями), Тоолсе, Селья (Сельге), Мустъя (Ви-хула), Лообу, Валгейыги, Пудисоо, Ягала, Пирита, Вяэна и Кейла — по 500 м с каждой стороны от устья по берегу моря и на 500 м в глубь моря;

Нарва — по 1 км в обе стороны от устья и на 1 км в глубь моря;

Тиммканал — по 300 м в обе стороны от устья и на 300 м в глубь Рижского залива;

Пярну — радиусом в 200 м от конца мола и в реке Пярну между молами;

Пидула — южнее линии, соединяющей устье ручья Тээзу с топографической вышкой, находящейся у лесопильного завода Онни;

в озере Вьртсьярв перед истоком реки Эмайыги радиусом в 250 м от мола и в самой реке Эмайыги от истока до знаков, установленных в натуре на 250 м ниже шоссевого моста;

в) в реках:

Нарва — на участке от водопада до выступа Ивангородской крепости;

Кейла — на участке от устья до водопада;

Пидула — на участке от устья до плотины у рыбоводного завода;

г) в период с 1 апреля по 15 июня в предустьевых пространствах рек — Харку (Тискре), Вазалемма, Насва и Пыдусте — по 300 м в обе стороны от устья и на 300 м в глубь моря;

д) в бухте Пярну на водном пространстве Мадалмурд в границах: по морскому берегу на север от улицы Тейнейоон пригорода Раэ-кюла, на юге до топографической вышки, находящейся у хутора Пярнуского лесничества и в глубь моря в юго-западном направлении на протяжении 7 км до установленных буюв — с 15 апреля по 15 июля;

е) в восточной части бухты Матсалу до линии, проведенной с севера на юг через остров Суурераху, — с 15 мая по 15 июня;

ж) в восточной части бухты Хаапсалу до линии, проведенной от Тахунина на юг до устья ручья Рансалу, и в заливах Саунья, Сутлепа и Салайыэ — с 15 апреля по 15 мая.

Ст. 8. Запрещается в реках и озерах лов:

a) лососей и морской форели (кумжи) с 15 сентября по 15 ноября, а в реке Нарва — в течение всего года (в продолжении 5 лет);

Примечание. В октябре и ноябре лов лосося и морской форели разрешается только с целью рыбозаведения.

b) jõeforelli püük 15. septembrist kuni 30. novembrini;

c) harjuse püük 1. aprillist kuni 1. juunini;

d) silmupüük — 1. märtsist kuni 30. juunini;

e) vähipüük — 15. septembrist kuni 25. juulini;

f) vimmapüük Pärnu, Pirita, Selja ja Kasari jões 10. maist kuni 10. juunini;

g) siiapüük Pärnu jões 20. septembrist kuni 15. novembrini;

h) suursoomkala (haug, latikas, koha) püük kogu Võrtsjärve ulatuses, kaasa arvatud Väike-Emajõgi jõesuust ülesjõge kuni Reinu taluni, Ohne jõgi — jõesuust ülesjõge kuni Kallaste kraavini ja Oiu (Tännasilma) jõgi koos lisajõgedega jõesuust ülesjõge 3 km ulatuses — 1. aprillist kuni 15. juunini. Keelu alla kuuluvad ka nende luhaveekogud;

i) 1. maist kuni 30. juunini töenduslik kalapüük kohaliku tähtsusega järvedes ja tiikides ning aasta ringi kõigis kohaliku tähtsusega jõgedes ja ojad.

Keelatud püünised ja püügiviisid.

§ 9. On keelatud:

a) kala ja teiste veeloomade püügiks tarvitada lõhke- ja mürkaineid, tulirelva, elektrivoolu, ahingut, tragi ja muid torkeriistu ning 1. maist kuni 1. augustini kalade hirmutamiseks müta;

Märkus. Viibimine veekogude ääres või veekogudel kalapüügi vahenditega loetakse kalapüügiks.

b) enam kui $\frac{2}{3}$ jõe, oja, sidenõva, kanali laiusest sulgeda seisev- ja ujupüünistega. Vabaks peab jääma $\frac{1}{3}$ peavoolu jooksust;

c) ehitada tõkkeid ja asetada loomusekohtadesse seisevpyüniseid või taguda vaiu.

§ 10. Seisevnotade üldpikkus ei tohi ületada Pärnu lahe lähistel Liu ja Tahkunina piirkonnas püügile asetatavatel nootadel 450 m ja teistes piirkondades — 600 m; nootade vahe ühes jadas peab olema vähemalt 300 m ja seisevnotade jadade vahe vähemalt 600 m, välja arvatud Soome laht, kus vahemaad nootade asetamisel on ette nähtud üksnes jadade vahel, mis peab olema vähemalt 400 m.

On keelatud asetada seisevnoti malekorrast ja asetada teisi püüniseid nootade vahele ning asetada püüniseid jõgedesse, ojadesse, sidenõvadesse ja kanalitesse nii, et püüniste kaugus üksteisest, olgu kummalt kaldalt tahes, oleks vähem kui 100 m voolu suunas.

Seisevnotade tähistamiseks on püügiorganisatsioonid kohustatud asetama iga nooda kasti otsatünni juurde lipptähise, mille varda pikkus veepinnast peab

b) ручьевоу форели — с 15 сентября по 30 ноября;

в) хариуса — с 1 апреля по 1 июня;

г) миноги — с 1 марта по 30 июня;

д) рака — с 15 сентября по 25 июля;

е) сырты (вимбы) в реках Пярну, Пирита, Селья и Казари — с 10 мая по 10 июня;

ж) сига в реке Пярну — с 20 сентября по 15 ноября;

з) крупного частика (щуки, леща, судака) по всему озеру Выртсъярв, включая реку Вяйке-Эмайыги от устья вверх по течению до хутора Рейну, реку Ыхне от устья вверх по течению до канавы Калласте и реку Ойу (Тяннасылма) с притоками от устья вверх по течению на три километра, а также их пойменные водоемы — с 1 апреля по 15 июня;

и) с 1 мая по 30 июня промысловый лов в озерах и прудах местного значения и в течение всего года в реках и ручьях местного значения.

Запрещенные орудия и способы лова.

Ст. 9. Запрещается:

a) применение для добычи рыбы и других водных животных взрывчатых, отравляющих веществ, огнестрельного оружия, электрического тока, остроги и других колющих орудий, задевов, а также применение с 1 мая по 1 августа ботала для гона рыбы;

Примечание. Нахождение на водоеме или у берега с орудиями лова приравнивается к рыболовству.

b) перегораживание ставными и плавными орудиями лова более чем на $\frac{2}{3}$ ширины реки, ручья, протока или канала. Свободная $\frac{1}{3}$ ширины должна приходиться на фарватер;

в) устройство заграждений, а также размещение ставных орудий лова и забивка кольев на неводных тонях.

Ст. 10. Общая длина ставного невода должна быть не более 600 м, а ставного невода, выставляемого на подступах к Пярнуской бухте в районе мысов Лиу и Тахкунина, не более 450 м; расстояние между неводами по одной линии (по фронту) не менее 300 м, а расстояние между линиями ставных неводов не менее 600 м, за исключением установки ставных неводов в Финском заливе, где расстояние между неводами по одной линии (по фронту) не предусматривается, а расстояние между линиями ставных неводов определено не менее 400 м.

Установка ставных неводов в шахматном порядке, а также установка между неводами других орудий лова и установка орудий лова в реках, ручьях, протоках и каналах с противоположных берегов ближе 100 м от установленных порядков по течению не допускаются.

Для обозначения ставных неводов рыбодобывающие организации обязаны поставить на крайнюю бочку ящика каждого невода кубас,

olema vähemalt 2 m ja lipu suurus 30×60 cm. Lipp peab olema punane, kuhu on valgete tähtedega märgitud jada number ja organisatsiooni eraldusmärgid.

Eesti Riiklikul Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspektsioon määrab kindlaks vahemaad mõrdade asetamisel, arvestades kohalike kalamajanduslike organisatsioonide ettepanekuid.

§ 11. On keelatud traalpüük:

a) Pärnu lahes põhjapool Liunina-Tahkunina joont;

b) Pärnu lahe lähisel Liunina-Tahkunina joone ja Heinaste-Kübassaare joone vahel ning Riia lahes loodepool joont, mis ühendab Sõrve tuletorni Sõmeri tuletorniga 1. maist kuni 10. juulini;

c) madalamal kui 20 m Soome ja Riia lahes ning Muhu väinas;

d) motoriseeritud traalpüük Võrtsjärvel.

§ 12. Traalpüük on lubatud mitte lähemal kui 500 m kaugusel võrk- ja mõrdpüüniste jadadest.

Et ära hoida kalurite püüniste rikkumist traallaevade poolt, tuleb nende asetamisel traalpüügikohtadele kohustuslikult kinni pidada järgmistest signaalsatsioonidest:

a) mõrra- ja võrgujadade otstele tuleb panna kaks tähist, mis on teineteisest 10 m kaugusel, kusjuures äärmistel tähistel on punased lipud ja sisemistel — valged lipud;

b) võrgujadade keskkohadele pannakse veel täiendavalt tähiseid valgete lippudega 100 m kaugusele üksteisest.

Tähise varda pikkus veepinnast peab olema vähemalt 2 m ja lippude suurus 30×60 cm.

§ 13. Riia lahes on lubatud traalpüüki teostada ainult Läti ja Eesti NSV kalapüügiorganisatsioonidel.

Traallaevade arv Riia ja Soome lahel määratakse kindlaks kalakaitse organite poolt kooskõlastatult töenduslike ja teaduslike organisatsioonidega.

Püüniste silmamõõdud.

§ 14. On keelatud tarvitada püüniseid väiksema silmamõõduga kui allpool esitatud (mm-tes):

a) traal- ja kaksiktraalnootadel:	
tursapüügiks	40
räime- ja tindipüügiks	12
kilupüügiks	10
b) muud liiki nootadel ja mõrdpüünistel:	
suursoomkala- ja lõhepüügiks	38
lestapüügiks	40
vimmapüügiks	30

штык которого должен быть не менее 2 метров, а величина флага 30×60 см. Флаг должен быть красного цвета и на нем большими буквами должны быть обозначены номер порядка и отличительные знаки организации.

Этгосрыбвод устанавливает расстояние между выставленными мережами, учитывая предложения местных рыбохозяйственных организаций.

Ст. 11. Запрещается лов тралами:

a) в бухте Пярну севернее Лиунина и Тахкунина;

b) на подступах к бухте Пярну между линией Лиунина — Тахкунина и линией, проходящей от порта Хейнасте до пункта Кюбассаар, и в Рижском заливе к северо-западу от линии маяк Сырве — маяк Сымери с 1 мая по 10 июля;

в) в Финском и Рижском заливах и проливе Муху на глубинах менее 20 м;

г) в озере Выртсъярв моторизованными тралами.

Ст. 12. Лов тралами и близнецовыми тралами разрешается не ближе 500 м от установленных сетных и закольных порядков.

Во избежание повреждения тральщиками рыбацких орудий лова установка последних в местах тралового лова производится при обязательном соблюдении следующей сигнализации:

a) на концах закольных и сетных порядков устанавливается по два кубаса, отстоящих друг от друга на расстоянии 10 м, причем крайние кубасы имеют флаги красного цвета, а внутренние кубасы — флаги белого цвета;

b) на середине сетного порядка выставляются дополнительные кубасы белого цвета, отстоящие друг от друга на расстоянии 100 м.

Высота штыка кубаса над поверхностью воды должна быть не менее 2 метров, а величина флагов 30×60 см.

Ст. 13. В Рижском заливе разрешается производить траловый лов только рыбодобывающим организациям Эстонской ССР и Латвийской ССР.

Лимит допускаемого количества тральщиков в Рижском и Финском заливах устанавливается органами рыбоохраны по согласованию с промышленными и научными организациями.

Размеры ячеи в орудиях лова.

Ст. 14. Запрещается применение орудий лова с ячеей менее следующих размеров (в мм):

a) в тралах и близнецовых неводах:	
для трески	40
для салаки и корюшки	12
для кильки	10
b) в неводах прочих видов и ловушках:	
для крупных частичковых рыб и лосося	38
для камбалы	40
для сырты	30

siiapüügiks	34
säina-, nurru-, särje- ja ahvenapüügiks	20
räime- ja meretindipüügiks	12
kilupüügiks	10
c) võrkudel:	
löhe- ja mereforellipüügiks	60
lestapüügiks	46
koha- ja latikapüügiks	40
vimmappüügiks	34
siiapüügiks	36
säina-, särje-, nurru- ja ahvenapüügiks	20
räime- ja meretindipüügiks	14
kilupüügiks	11

Märkused. 1. Prügikala väljapüüdmiseks veekogude puhastamise eesmärgil võib Eesti Riikliku Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspektsiooni loal kasutada peenesilmalisi püüniseid.

2. Söödakala püüdmiseks võib Eesti Riikliku Kalavarude Kaitsmise ja Taastamise ning Kalapüügi Reguleerimise Inspektsiooni loal kasutada nootasid pikkusega mitte üle 50 m ja silmasuurusega mitte vähem kui 6 mm.

3. Püüniste silmamõõdud on arvestatud kuivade konserveeritud püüniste kohta. Märjade püüniste silmade mõõtmisel on lubatud mõõtusid 5% võrra vähendada.

4. Silma suurus tehakse kindlaks sel teel, et mõõdetakse 11 sõlme vahemaa võrgu niiti mööda ja saadud arv jagatakse 10-ga.

§ 15. On keelatud kalade ja vähkide püük, vastuvõtmine, töötlemine ja säilitamine, mille mõõdud värskel kujul on (cm-tes):

angerjal	alla 45	säinal	alla 20
löhel	„ 55	jõforellil	„ 19
mereforellil	„ 32	linaskil	„ 18
kohal	„ 40	harjusel	„ 18
latikal	„ 25	lestal	„ 15
siial	„ 27	räimel	„ 10
vimmal	„ 24	kilul	„ 8
haugil	„ 30	vähil	„ 10

Märkus. Haug omab alamõõdu ainult kohaliku ja vabariikliku tähtsusega veekogudes.

Kalade mõõtu arvestatakse ninamikust (kinnise suu puhul) kuni soomuskatte lõpuni (sabauime keskiste kiirte alguseni), vähi mõõtu — otsahorgi tipust laka lõpuni.

Töödeldud (soolatud, kuivatatud, suitsutatud jms.) kala mõõdu määramisel on lubatud ülaltähendatud mõõtusid 4% võrra vähendada.

Väljapüütud kala, mis on alla lubatud mõõtu, tuleb elusalt vette tagasi lasta.

§ 16. Nende kalade kaaspüük, mis on § 15. näidatud mõõtudest väiksemad, ei tohi ületada järgmisi koguseid;

a) räimi 1. detsembrist kuni 30. aprillini arvuliselt mitte enam kui 15% ja ülejäänud aastaaegadel arvuliselt mitte enam kui 8% ning kilusid kogu aasta jooksul mitte enam kui 15% kalade arvust;

для сига	34
для язя, густери, плотвы и окуня	20
для корюшки и салаки	12
для кильки	10

в) в сетях:

для лосося и морской форели	60
для камбалы	46
для судака и леща	40
для сырты	34
для сига	36
для плотвы, язя, густери и окуня	20
для салаки и корюшки	14
для кильки	11

Примечания. 1. Для лова сорной рыбы, в целях очистки от нее водоемов, с разрешения Эстгосрыбвода могут применяться мелкоячейные орудия лова.

2. Для лова наживки, с разрешения Эстгосрыбвода, могут применяться неводы длиной не более 50 м с размером ячеек не менее 6 мм.

3. Размеры ячеек в орудиях лова установлены в сухом консервированном виде. При измерении ячеек в мокрых орудиях допускается снижение размеров на 5%.

4. Размеры ячеек определяются путем измерения расстояния между 11 узлами по жгуту и деления полученного числа на 10.

Ст. 15. Запрещается лов, прием, обработка и хранение рыбы и рака менее следующих промысловых размеров в свежем виде (см):

угорь	45	язь	20
лосось	55	ручьевая форель	19
морская форель	32	линь	18
судак	40	хариус	18
лещ	25	камбала	15
сиг	27	салака	10
сырть	24	килька	8
щука	30	рак	10

Примечание. Промысловый размер имеет щука только в водоемах местного и республиканского значения.

Размер рыбы определяется измерением расстояния от начала рыла при закрытом рте до конца чешуйчатого покрова (начала средних лучей хвостового плавника). Рак измеряется от начала роstrум до конца хвостовой пластинки.

При определении промысловых размеров рыбы в обработанном виде (соленом, сушеном, копченом и вяленом) допускается снижение установленного размера на 4%.

Пойманная рыба менее установленного размера должна выпускаться в живом виде обратно в воду.

Ст. 16. Прилов рыбы менее указанных в ст. 15 размеров допускается не более следующего количества от общего улова рыбы:

а) салаки до 15% по счету с 1 декабря по 30 апреля и 8% по счету в остальное время года и кильки до 15% по счету в течение всего года;

b) ülejäänud kala võrgupüügil arvuliselt mitte enam kui 8%, teiste püünistega püügi korral arvuliselt mitte üle 5%.

Kalakogused, kus alamõõduliste kalade sisaldavus ületab kalapüügieeskirjades ettenähtud protsendi, hoolimata sellest, kus need avastatakse (kas püügil, kalavastuvõtupunktis või tööstuses), võetakse kalakaitse organite poolt ära ning antakse üle kalatööstusele või kaubandusorganisatsioonile kindlaksmääratud vastuvõtuhindadega ja nende hind kantakse riigituludesse.

Alamõõduliste kalade väljapüüdmisel üle lubatud koguste on kalapüügi organisatsioonid ja kalurid ise kohustatud otsekohe püügi sel kohal lõpetama või asendama püünised suuremasilmalistega.

Vastutavus kalapüügieeskirjade rikkumise eest.

§ 17. Kalapüügieeskirjade rikkumises süüdiolivad isikud, organisatsioonid, ettevõtted ja asutused võetakse vastutusele kooskõlas Eesti NSV Ministrite Nõukogu 1954. a. 18. septembri määrusega nr. 444 kehtestatud NSV Liidu veekogude kalavarude kaitse ja kalapüügi reguleerimise määrustikuga, määrates üksikisikutele trahvi kuni 500 rubla ning üksikutele ettevõtetele ja organisatsioonidele kuni 5000 rubla, võttes nende eeskirjade kuritahtlikke rikkujaid kriminaalvastutusele.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja asetäitja E. Sikk.

53. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja ENSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi määrus vabariiklikust autahvlist.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidium määravad:

Kinnitada vabariikliku autahvli põhimäärus vastavalt lisale.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimees
A. Müürisepp. Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu sekretär E. Jõgi.

Tallinn, 29. märtsil 1958. Nr. 111.

Vabariikliku autahvli põhimäärus.

1. Vabariiklik autahvel asutatakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi poolt selleks, et kanda sellele vabariigi paremaid töötajaid tööstuse, põllumajanduse,

b) остальных пород рыб в ставных сетях не более 8% по счету и в других орудиях лова не более 5% по счету.

Улов с содержанием рыбы непромысловых размеров свыше разрешенного количества, независимо от того, где она будет обнаружена (на лову, рыбоприемном пункте или рыбзаводе), органами рыбоохраны отбирается и сдается на рыбзаводы или торгующим организациям по установленным приемным ценам, а стоимость рыбы зачисляется в доход государства.

В случае прилова рыбы непромысловых размеров свыше допустимого количества, рыбодобывающие организации и сами рыбаки обязаны немедленно прекратить лов в данном месте или заменить орудия лова другими с более крупной ячеей.

Ответственность за нарушение правил рыболовства.

Ст. 17. За нарушение правил рыболовства виновные лица, организации, предприятия и учреждения привлекаются к ответственности в соответствии с Положением об охране рыбных запасов и регулировании рыболовства в водоемах СССР, введенным в действие постановлением Совета Министров ЭССР от 18 сентября 1954 года № 444, с наложением штрафа до 500 рублей на отдельных лиц и до 5000 рублей на отдельные предприятия и организации, с привлечением злостных нарушителей этих правил к уголовной ответственности.

Зам. Управляющего Делами Совета
Министров Эстонской ССР Э. С и к к.

53. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и Президиума Эстонского Республиканского Совета Профессиональных Союзов о Республиканской доске почета.

Совет Министров Эстонской ССР и Президиум Эстонского Республиканского Совета Профессиональных Союзов постановляют:

Утвердить Положение о Республиканской доске почета согласно приложению.

Председатель Секретарь Эстонского Республиканского Совета Министров Эстонской ССР
А. М ю р и с е п. И е г и.
Таллин, 29 марта 1958 г. № 111.

Положение о Республиканской доске почета.

1. Республиканская доска почета учреждается Советом Министров Эстонской ССР и Президиумом Эстонского Республиканского Совета Профсоюзов для занесения на нее луч-

ehituse, transpordi ja side novaatoreid ja eesrindlasi, kohaliku majanduse ja kaubanduse ettevõtete eesrindlasi, teenelisi teadlasi, kunstitegelasi, arste ja õpetajaid.

2. Vabariiklik autahvel püstitatakse Tallinna ühele keskväljakule ning see sisaldab 50 ülesvõtet, mis on paigutatud vastavale alusele.

3. Vabariigi paremate töötajate autahvlile kandmine toimub Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi määruse alusel Rahvamajanduse Nõukogu, ministeeriumide, keskasutuste ja ametiühingute vabariiklike komiteede ühisel esildusel.

Kolhoositootmise eesrindlased kantakse autahvlile Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruse alusel ENSV Põllumajanduse Ministeeriumi ja rajoonide töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteede ühisel esildusel.

4. Materjalid autahvlile kandmise kandidaatide kohta esitavad Eesti NSV Ministrite Nõukogule ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumile ametiühingute vabariiklikud komiteed ühiselt rajoonide töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteedega ja majandusorganitega iga aasta hiljemalt 15. maiks kandidaadi töösaavutuste üksikasjalise kirjeldusega, juurde lisades kandidaadi iseloomustuse.

5. Paremate töötajate kandmine vabariiklikule autahvlile toimub üks kord aastas Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi aastapäeva eel.

Silmapaistvate töösaavutuste eest võib vabariiklikule autahvlile kanda üksikuid tootmise, tööstuse, põllumajanduse ja ehituse novaatoreid Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi otsusel kinni pidamata ülalnimetatud tähtaegadest ja korrast.

6. Vabariiklikule autahvlile kantud isikutele antakse selle kohta tunnistus ning lähetus üleliidulisele tööstuse ja põllumajanduse näitusele.

7. Vabariikliku autahvli korrashoiuks ja kujundamiseks eraldab Eesti NSV Ministrite Nõukogu vastavad summad.

ших людей республики — новаторов и передовиков промышленности, сельского хозяйства, строительства, транспорта, связи, передовиков предприятий местного хозяйства, торговли, заслуженных деятелей науки, искусства, заслуженных врачей и учителей.

2. Республиканская доска почета устанавливается на одной из центральных площадей г.р. Таллина и состоит из 50 фотопортретов, размещенных на оборудованном для этой цели стенде.

3. Занесение на Республиканскую доску почета лучших людей республики производится постановлением Совета Министров Эстонской ССР и Президиума Эстонского Республиканского Совета Профсоюзов по совместным представлениям Совнархоза, министерств, ведомств и республиканских комитетов профсоюзов.

Передовики колхозного производства заносятся на доску почета постановлением Совета Министров Эстонской ССР по представлению Министерства сельского хозяйства Эстонской ССР совместно с исполнительными комитетами районных Советов депутатов трудящихся.

4. Материалы на кандидатов для занесения на доску почета представляются Совету Министров Эстонской ССР и Президиуму Эстонского Республиканского Совета Профсоюзов республиканскими комитетами профсоюзов совместно с исполнительными комитетами районных Советов депутатов трудящихся и хозяйственными органами ежегодно не позднее 15 мая с подробным описанием трудовых достижений кандидата и с приложением его характеристики.

5. Занесение лучших людей на Республиканскую доску почета производится один раз в год перед годовщиной Эстонской Советской Социалистической Республики.

За выдающиеся достижения в работе отдельные новаторы производства, промышленности, сельского хозяйства и строительства могут заноситься на Республиканскую доску почета решением Совета Министров Эстонской ССР и Президиума Эстонского Республиканского Совета Профсоюзов без соблюдения установленного выше срока и порядка.

6. Лицам, занесенным на Республиканскую доску почета, вручается свидетельство, а также направление на Всесоюзную промышленную и сельскохозяйственную выставку.

7. Содержание и оформление Республиканской доски почета производится за счет средств, выделяемых для этой цели Советом Министров Эстонской ССР.

54. Eesti NSV Ministrite Nõukogu korraldus

juhendi kinnitamisest individuaalelamute projektide läbivaatamise ja kinnitamise, nende elamute ehitamise üle kontrolli teostamise ning ekspluatatsiooni võtmise korra kohta.

Kinnitada «Juhend individuaalelamute projektide läbivaatamise ja kinnitamise, nende elamute ehitamise üle kontrolli teostamise ning ekspluatatsiooni võtmise korra kohta».

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees A. Müürisepp.
Tallinn, Toompea, 4. märtsil 1958. Nr. 262-k.

Kinnitatud
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
4. märtsi 1958. a. korraldusega nr. 262-k.

Juhend

individuaalelamute projektide läbivaatamise ja kinnitamise, nende elamute ehitamise üle kontrolli teostamise ning ekspluatatsiooni võtmise korra kohta.

Käesolev juhend hõlmab Eesti NSV linnades, rajoonikeskustes ja alevites ehitatavaid individuaalelamuid.

I. Projektide läbivaatamine ja kinnitamine.

1. Projektid kinnitatakse linna või rajooni TSN täitevkomitee poolt, edaspidiselt «täitevkomitee».

Täitevkomitee otsuse alusel võib projektide kinnitamine panna ühele täitevkomitee osakonnale või selleks volitatud isikule.

2. Projektid vaadatakse läbi ehituse ja arhitektuuri komisjonis, mille koosseis kinnitatakse täitevkomitee sellekohase otsusega.

Komisjoni koosseisu kuuluvad:
esimees — linna peaarhitekt, või sellise ametikoha puudumisel täitevkomitee aseesimees;

liikmed — täitevkomitee vastava osakonna juhataja, Riikliku Sanitaarinspeksiooni, riikliku tuletõrje järelevalve ja Riikliku Arhitektuurilis-Ehitusliku Kontrolli Peainspeksiooni (RAEK) esindaja.

Nimetatud komisjonid esitavad oma arvamused projektide kohta täitevkomiteele.

3. Suuremahulise individuaal-ehitustegevuse puhul võib täitevkomitee kooskõlastatult Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsusega moodustada linna arhitektuuri-ehitusosakonna juurde projektide ekspertiisi büroo.

54. Распоряжение
Совета Министров Эстонской ССР
об утверждении «Инструкции о порядке рассмотрения и утверждения проектов, осуществления контроля за строительством и приемки в эксплуатацию индивидуальных жилых домов».

Утвердить «Инструкцию о порядке рассмотрения и утверждения проектов, осуществления контроля за строительством и приемки в эксплуатацию индивидуальных жилых домов».

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Мюрисеп.
Таллин, Тоомпеа, 4 марта 1958 г. № 262-к.

Утверждена
распоряжением Совета Министров ЭССР
от 4 марта 1958 г. № 262-к.

Инструкция

о порядке рассмотрения и утверждения проектов, осуществления контроля за строительством и приемки в эксплуатацию индивидуальных жилых домов.

Настоящая инструкция охватывает строительство индивидуальных жилых домов, строящихся в городах, районных центрах и поселках Эстонской ССР.

I. Просмотр и утверждение проектов.

1. Проекты утверждаются исполнительными комитетами городских или районных Советов депутатов трудящихся, в дальнейшем «исполком».

Решением исполкома утверждение проектов может быть поручено одному из отделов исполкома или доверенному лицу.

2. Проекты рассматриваются строительно-архитектурной комиссией, состав которой утверждается решением исполкома.

В состав комиссии входят:
председатель — главный архитектор города, а при отсутствии такого — заместитель председателя исполкома;

члены — заведующий соответствующим отделом исполкома, представители Государственной санитарной инспекции, Государственного пожарного надзора и Главной инспекции государственного архитектурно-строительного контроля (ГАСК).

Означенная комиссия представляет исполкому свои соображения по проектам.

3. В случае наличия индивидуального строительства в значительном объеме исполком может образовывать, по согласованию с Управлением по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР, бюро экспертизы проектов при городском архитектурно-строительном отделе.

Niisugusel juhul projektid vaadatakse läbi peaarhitekti poolt määratud ekspertide poolt ning ehituse ja arhitektuuri komisjonid vaatavad läbi eksperdi poolt ettevalmistatud arvamuse. Hoonestaja tasub ekspertiisi eest kindlaksmääratud tariifi järgi.

Märkus. Ekspertiisi poolt läbivaatamisele ei kuulu projektid, mis seotakse linna peaarhitekti või täitevkomitee vastava osakonna juures asuva tootmisgrupi poolt.

4. Projektide läbivaatamisel kontrollitakse nende vastavust:

- a) linna, rajoonikeskuse või alevi generaalplaanile ja hoonestusprojektile;
 - b) arhitektuur-planeerimise ülesandele;
 - c) fassaadide ja tänavpiirete arhitektuurilise lahenduse osas antud tänava või kvartali üldisele arhitektuurilisele iseloomule;
 - d) kehtivatele projekteerimismõõtmistele.
- Sisemise ruumijaotuse suhtes võivad ehituse ja arhitektuuri komisjonid või ekspertiisibürood anda hoonestajaile soovitusi otstarbekuse ja ökonoomilisuse seisukohalt.

5. Hoonestajad on kohustatud esitama läbivaatamiseks ja kinnitamiseks projektidokumentatsiooni neljas eksemplaris ja järgmises mahus:

- a) krundi topograafiline plaan;
- b) krundi generaalplaani mõõdus 1 : 500, millel on näidatud kõigi kavatsetavate ehituste, sealhulgas ka insenerivõrkude, puhtaveekaevude, reoveekaevude (kui need on ette nähtud) ja prügikasti horisontaal- ning vertikaalsidumised ja heakorrastus, samuti naaberkrundidel kuni 20 m kaugusel asuvad ehitised;
- c) korruste plaanid mõõdus 1 : 100 (1 : 50);
- d) lõiked läbi trepikoja mõõdus 1 : 100 (1 : 50);
- e) kõik hoone fassaadid mõõdus 1 : 100 (1 : 50);
- f) piirdeaia vaade mõõdus 1 : 100 (1 : 50);
- g) lõiked läbi klosetikaevu ja reoveekaevude mõõdus 1 : 100 (1 : 50);
- h) lühike seletuskiri krundi valdusõiguse märkimisega, põhiliste konstruktsioonide, katusekatte, viimistlustööde, sanitaar-tehniliste ja kütteseadmete iseloomustamisega ja tehnilis-majanduslike andmetega ehituste kubatuuri, elamis- ja kasuliku pinna, hoonestamise protsendi ning orienteeruva maksumuse kohta jne.

Kui elamu püstitamiseks kasutatakse tüüpiprojekti või Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse poolt korduvaks kasutamiseks soovitatud projekti ilma muudatusteta, peab sidumisprojekt koosnema eelpool toodud alapunktides a, b,

В этом случае проекты рассматриваются экспертами, назначенными главным архитектором, а строительно-архитектурные комиссии рассматривают заключение, подготовленное экспертами. Застройщик платит за экспертизу по установленному тарифу.

Примечание. Экспертизе не подлежат проекты, привязываемые производственной группой при главном архитекторе города или соответствующем отделе исполкома.

4. При просмотре проекта проверяется его соответствие:

- a) генеральному плану города, районного центра или поселка и проекту застройки;
- b) архитектурно-планировочному заданию;
- в) общему архитектурному характеру данной улицы или квартала в части фасадов и уличных ограждений;
- г) действующим нормам проектирования.

В отношении внутренней планировки помещений строительно-архитектурные комиссии и бюро экспертизы могут давать индивидуальные застройщикам рекомендации с точки зрения целесообразности и экономичности.

5. Индивидуальные застройщики обязаны представлять на рассмотрение и утверждение проектную документацию в четырех экземплярах в следующем объеме:

- a) топографический план участка;
- б) генеральный план участка в масштабе 1 : 500, на котором указаны горизонтальные и вертикальные привязки всех запроектированных сооружений, в том числе инженерных сетей, колодца питьевой воды, колодца стока хозяйственных вод (если они предусматриваются), мусорного ящика, благоустройство, с нанесением на генеральный план всех сооружений соседних участков на расстоянии до 20 м;
- в) поэтажные планы в масштабе 1 : 100 (1 : 50);
- г) разрезы вдоль лестничной клетки в масштабе 1 : 100 (1 : 50);
- д) все фасады здания в масштабе 1 : 100 (1 : 50);
- е) вид забора в масштабе 1 : 100 (1 : 50);
- ж) разрезы выгребной ямы и колодца стока хозяйственных вод в масштабе 1 : 100 (1 : 50);
- з) краткая пояснительная записка, в которой должно быть отражено: право владения участком, характеристика основных конструкций, кровли, отделочных работ, санитарно-технического и отопительного оборудования, и технико-экономические показатели (жилая и полезная площадь, кубатура здания, процент застройки, ориентировочная стоимость и т. п.).

Если для строительства жилого дома используются без изменений типовые или рекомендованные Управлением по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР повторные проекты, проект привязки должен

f, g ja h nimetatud materjalidest, millele lisatakse tüüp- või korduvaks kasutamiseks soovitatud projekt, kolmes eksemplaris.

Läbivaatamisele esitatud projektidest jääb üks eksemplar täitevkomitee arhiivi ning kolm eksemplari antakse hoonestajale.

6. Projektid vaadatakse läbi ja tehakse otsus nende kinnitamise või tagasilükkamise kohta järgmiste tähtaegade jooksul:

— ehituskruundi asukoha puhul linnades, kus on olemas peaarhitektid, mitte üle 15 päeva,

— ehituskruundi asukoha puhul linnades, kus ei ole peaarhitekthe, samuti rajoonikeskustes ja alevites mitte üle 30 päeva, arvates projekti esitamise päevast hoonestaja poolt.

II. Kontroll ehituste üle.

7. Hoonestajad saavad loa ehitustööde teostamiseks Riikliku Arhitektuurilis-Ehitusliku Kontrolli Peainspekttsiooni organitelt kinnitatud tehnilise dokumentatsiooni ja kruundi kasutamise lepingu esitamisel. Luba antakse välja sellekohase pealkirjana projekti kinnitatud eksemplaril hoonestaja suulise avalduse põhjal. Väljaantud ehitusluba on kehtiv hoonestuslepingus ettenähtud ehitustööde lõpetamise tähtajani.

Riikliku Arhitektuurilis-Ehitusliku Kontrolli Peainspekttsiooni organid peavad väljaantud lubade registrit.

8. Riikliku Arhitektuurilis-Ehitusliku Kontrolli Peainspekttsiooni organid peavad ehitatavaid hooneid perioodiliselt kontrollima. Kontrolli teostamisel on RAEK organid kohustatud hoonestajaile andma vajalikku tehnilist konsultatsiooni.

III. Hoonete ekspluatatsiooni võtmine.

9. Individuaalelamut võib lubada ekspluatatsiooni anda pärast seda, kui on tagatud hoone varustamine joogiveega ning on lõpetatud kinnitatud projekti kohaselt:

a) hoonete välisviimistlus ja tänavapoolne piire;

b) elamus üks elutuba, köök, klosett ja prügikast.

Märkus. Ekspluatatsiooni vastuvõtmise komisjonil on õigus põhjendatud juhtudel teha p. 9 toodud nõuete suhtes üksikjuhtudel erandeid.

10. Elamute vastuvõtmine toimub komisjoni poolt järgmises koosseisus: Riikliku Arhitektuurilis-Ehitusliku Kontrolli Peainspekttsiooni, Riikliku Santaarinspekttsiooni, Tuletõrje Valitsuse ja kohaliku täitevkomitee esindajad.

содержать материалы, означенные в вышеприведенных подпунктах «а, б, е, ж, з», и типовой или повторный проект, в трех экземплярах.

Из представляемых на рассмотрение проектов один экземпляр оставляется в архиве исполкома, а три экземпляра выдаются застройщику.

6. Проекты просматриваются и решения об их утверждении или отклонении выносятся в течение следующих сроков:

— при нахождении земельных участков в городах, где имеется главный архитектор, не более 15 дней,

— при нахождении земельных участков в городах, где нет главного архитектора, а также в районных центрах и поселках не более 30 дней, считая со дня представления проекта застройщиком.

II. Контроль за строительством.

7. Строители индивидуальных жилых домов получают от органов Главной инспекции государственного архитектурно-строительного контроля разрешение на производство строительных работ по представлении утвержденной технической документации и договора на пользование земельным участком. Разрешение выдается на основании устного заявления индивидуального застройщика путем соответствующей надписи на экземпляре утвержденного проекта. Разрешение имеет силу в течение всего срока окончания строительных работ, указанного в договоре.

Органы Главной инспекции государственного архитектурно-строительного контроля ведут реестр выданных разрешений.

8. Органы Главной государственной инспекции архитектурно-строительного контроля обязаны периодически контролировать строительство индивидуальных жилых домов и при осуществлении контроля обязаны давать застройщикам техническую консультацию.

III. Ввод дома в эксплуатацию.

9. Индивидуальный жилой дом разрешается принять в эксплуатацию после того, как дом обеспечен питьевой водой и закончен в соответствии с утвержденным проектом:

a) наружная отделка дома и забора со стороны улицы;

б) одна жилая комната, кухня, уборная и мусорный ящик.

Примечание. Приемочная комиссия имеет право в отдельных обоснованных случаях, в виде исключения, не придерживаться требований, указанных в пункте 9.

10. Приемка в эксплуатацию жилых домов осуществляется комиссией в составе: представителей Главной инспекции государственного архитектурно-строительного контроля, Государственной санитарной инспекции, Управления пожарного надзора и местного исполкома.

Komisjoni esimeheks määratakse Riikliku Arhitektuurilis-Ehitusliku Kontrolli Peainspektsiooni esindaja. Linnades, rajoonikeskustes ja töölisallevites, kus puuduvad Riikliku Arhitektuurilis-Ehitusliku Kontrolli Peainspektsiooni organid, määratakse vastuvõtu komisjoni esimeheks kohaliku täitevkomitee esindaja.

Vastuvõtmise akt kinnitatakse täitevkomitee poolt.

11. Järelevalve tulekaitse määruste täitmise üle nende küttekollete ja elektrijuhtmete ehitamisel, mis elamu eksploatatsiooni andmise momendiks ei olnud veel valmis, lasub kohalikel tuletõrje järelevalve organil.

Vastuvõtu komisjonid, andes käesoleva juhendi p. 9 alusel hoone eksploatatsiooni andmise loa mittetäielikult lõpetatud elamu kohta, peavad ühtlasi hoiatama ehitajaid ja fikseerima seda maja vastuvõtmise aktis, et nad on kohustatud teatama kohaliku tuletõrje järelevalve organile maja vastuvõtmise päevaks mitte valmisolevad küttekollete ja elektrijuhtmete lõpetamisest enne nende kasutusele võtmist.

12. Täitevkomiteed on kohustatud tutvustama käesolevat juhendit individuaalehitajatele neile kruntide eraldamisel.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja E. Udras.

**55. Eesti NSV Ministrite Nõukogu
korraldus**
lisapuhkusest ENSV Rahvamajanduse Nõukogu ja EVTK Nõukogu ettevõtete töötajatele, kes töötavad plastmassi tootmisel.

Laiendada Eesti NSV Ministrite Nõukogu 1958. a. 27. jaanuari korralduse nr. 99-k (ENSV Teataja 1958, nr. 1, art. 21) kehtivust lisapuhkuse kohta töötamisel tervistkahjustavates tingimustes ENSV Rahvamajanduse Nõukogu ja EVTK Nõukogu ettevõtete töötajatele, kes töötavad plastmassi tootmisel.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees A. Müürisepp.
Tallinn, Toompea, 13. märtsil 1958. Nr. 304-k.

Председателем комиссии назначается представитель Главной инспекции государственного архитектурно-строительного контроля. В городах, районных центрах и рабочих поселках, не имеющих органов Главной инспекции государственного архитектурно-строительного контроля, приемочные комиссии возглавляются представителями местного исполкома.

Акт приемки утверждается исполкомом.

11. Надзор за выполнением правил противопожарной безопасности при строительстве очагов и электропроводки, которые к моменту сдачи в эксплуатацию жилого дома не были готовы, возлагается на местные органы пожарного надзора.

Приемочная комиссия, выдавая на основании пункта 9 настоящей инструкции разрешение на ввод в эксплуатацию неполностью законченного дома, должна при этом предупредить застройщика и фиксировать это в акте приемки дома, что застройщик обязан сообщить местному органу пожарного надзора об окончании строительства очагов и электропроводки, которые ко дню приемки дома в эксплуатацию не были закончены, для осмотра последних до ввода их в эксплуатацию.

12. Исполкомы обязаны ознакомить индивидуальных застройщиков с настоящей инструкцией при выделении им участков.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР Э. Удрас.

55. Распоряжение
Совета Министров Эстонской ССР
о дополнительных отпусках для работников, занятых в производстве пластических масс, предприятий Совнархоза и Эстпромсовета.

Распространить действие распоряжения Совета Министров Эстонской ССР от 27 января 1958 года № 99-к (Ведомости ЭССР, 1958 г. № 1, ст. 21) о дополнительных отпусках по вредности условий труда на работников, занятых в производстве пластических масс, предприятий Совета народного хозяйства ЭССР и Эстпромсовета.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Мюрисеп.
Таллин, Тоомпеа, 13 марта 1958 г. № 304-к

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja L. Izmeštjeva. Trükkimisele antud 21. aprillil 1958. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitahe ruumi. 4 trükipoognat. Tellimise nr. 342. Tellimise hind aastas 60 rbl. ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoja trükk. Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Л. Измештьева. Сдано в печать 21 апреля 1958 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 4 печ. листа. Заказ № 342. Подписная цена на год 60 руб. Типография Управл. Делами СМ ЭССР. Таллин.

MB-03418

Raamatupalat

58-2092

[900 tük.]